

# QUEREMOS VIVIR

NOS NEGAMOS a que NOS ENTIERREN VIVOS • EL PASADO, CULPABLE

DECLARA BALLARIN MARCIAL REFIRIENDOSE al CONSEJO NACIONAL del MOVIMIENTO (PAG. 4)

## ARAGON, HOY

Interviene don José Joaquín Sancho Dronca (I)

### La TRADICION INDUSTRIAL y la FORMACION HUMANA NO SE IMPROVISAN

● HAY DINERO, PERO EL ARAGONÉS DESCONFIA PORQUE NO VE GENTE CON TRADICION INDUSTRIAL AL FRENTE DE LOS NEGOCIOS.

● EL PROBLEMA ES TRIPLE: FALTAN HOMBRES PREPARADOS, ES NECESARIO UN CAMBIO DE MENTALIDAD Y SOBRA ENVIDIA; EN CUANTO SURGE UN HOMBRE LO DESTROZAMOS.

● HEMOS PASADO POR UNA SITUACION DIFICIL, PERO QUE YA TIENE A MEJORAR Y ES PERFECTAMENTE SALVABLE.

...El problema es triple: faltan hombres preparados, es necesario un cambio de mentalidad y sobra envidia; en cuanto surge un hombre lo destrozaamos.

...Hemos pasado por una situación difícil, pero que ya tiene a mejorar y es perfectamente salvable.

...En Aragón hay dinero, pero falta tradición industrial. A principios de siglo, en Zaragoza había cuatro industrias prósperísimas: textiles, metalúrgicas, cerámicas y de construcción. Hoy, en Zaragoza, la gente de esa profesión se dedica a la especulación y a la agricultura. Tenemos, pues, que ir buscando las cosas que otros quisieron hacer ya muchos años. La tradición industrial, el tipo de formación humana, no se improvisa. Creo que la duda que la industria tiene, posibilidad en Aragón, pero cuando el dinero aragonés no suelta la mano.

...Pasando el sarrión

...¿Será posible que se cure con esto el cambio? Creo que sí. A fin de cuentas, lo que ocurre es que estamos pasando el sarrión. Ya hay gente con iniciativas, pero con ganas de trabajar y gente que se está preparando, que se lo fundamenta. El problema

Sancho Dronca, director general de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, al recibir en su despacho.

Cuando se convocó el destino de más de veintidós mil millones de pesetas, he aquí un riesgo que hay que afrontar con coraje.

En el diálogo quedó acordado lo esencial. Habíamos estado de un tirón, siguiendo un

## Economía española: LA HACIENDA DEBE RENOVARSE

Crédito de Jorge de AA Y ARCHIVO MUNICIPAL 1970 en página 18

Pilar, 18

OZA

# ARAGON

## Expres

### DIARIO DE LA TARDE

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A. MIERCOLES, 10 DE FEBRERO DE 1971 Año 11 - Número 323 Precio del ejemplar: 4 PESETAS

BUENBUENA COMIN Ilustración y Talleres 63 T él ex 58054



# EL PAN QUE COMEMOS

(PAG. 8)

## QUE DIRAN los TURISTAS?

Los encierros de San Fermín serán más cortos

PAMPLONA, 10 (Cifra).— Durante las próximas fiestas de San Fermín, el desencajonamiento de los toros será modificado y su recorrido por las calles, mucho más corto. El Ayuntamiento ha adquirido los terrenos de la huerta del Gobierno Militar donde serán instalados los corrales y desde donde saldrán los toros que han de lidiarse en las corridas de San Fermín.

Con este motivo, el tradicional encierro de las reses bravas contará con menos espacio, al haberse acortado las distancias.

El municipio ha pagado por el terreno la cantidad de dos millones y medio de pesetas.

# Las ASOCIACIONES POLITICAS van a ser REALIDAD

- Y SE APROVECHAN OCASIONES PARA RECORDAR QUE NO ES LO MISMO UNA ASOCIACION QUE UN PARTIDO POLITICO

EN el transcurso de un mes, los comentarios de la Prensa han coincidido en la necesidad de regular de una vez el asociacionismo. Y muchos miembros del Gobierno han hablado de las excelencias de las asociaciones políticas y de su conveniencia. "Ahora las cosas han cambiado. Todo el mundo -salvo los dinosaurios- se ha vuelto asociacionista", ha escrito Alberto Ballarín, consejero nacional, que tiene un proyecto de asociación pensado, publicado y necesariamente en cuarentena. De pronto ha subido la tensión y el tema está escrito en cualquier agenda. Puede que las asociaciones hayan entrado en la decisiva recta final, pero todos -salvo los dinosaurios, tal vez- han tenido que esperar mucho para llegar hasta aquí.

## EN ALGUN CAJON DE UNA MESA DE DESPACHO

Parecía que iban a nacer las asociaciones en el momento en que el jefe del Estado firmó las llamadas y recordadas "Bases del Régimen Jurídico Asociativo del Movimiento" (octubre de 1969); pero

toda la esperanza se vino abajo cuando el 15 de diciembre, en un pleno del Consejo Nacional del Movimiento, se suprimió la Delegación Nacional de Asociaciones.

Comenzó después una etapa en blanco, que pronto fue animada por las informaciones de que un nuevo y definitivo texto regulador de las asociaciones políticas iba a ser dado a la publicidad. Pero otra vez se perdía la esperanza ante las idas y venidas de unas noticias que se autodesmentaban y que obligaban a pensar en un "texto fantasma", en un problema marginado. En mayo, sin embargo, el ministro Fernández Miranda presentaba dentro de un gran interés político el denominado "anteproyecto de normas sobre asociaciones de acción política en el Movimiento".

No obstante, algo iba a ocurrir otra vez: el tiempo comenzó a pasar de nuevo sin que se acercara la definitiva solución del tema. Se cumplieron los trámites reglamentarios en el seno del Consejo Nacional; todo parecía correcto, pero unas razones no justificadas públicamente hicieron olvidar las esperanzas. Un nuevo "frenazo" al asociacionismo había sido dado irremisiblemente. Lo que se pronosticaba que sería el tema del año, se convirtió así en el olvido del año. Las asociaciones políticas habían sido condenadas a descansar en algún cajón de una mesa de despacho y los interesados en el tema, algunos de ellos con proyectos entusiastas, fueron invitados a olvidarse.

## UN "NUEVO CLIMA" FAVORABLE

Han pasado, entre tanta espera, muchas cosas. Incluso un cambio de Gobierno - el de la crisis del 29 de octubre -, el más amplio de la historia del Régimen. A este Gobierno precisamente se le ha censurado en las conversaciones de pasillo o de café no haber dado continuación al proceso asociacionista, considerado de una "importancia vital para el desarrollo institucional del país" y

para que "el mecanismo se encuentre en funcionamiento cuando llegue la sucesión".

Superado el mes de diciembre, el de más alta tensión política de los últimos años, las asociaciones han vuelto a ser actualidad precisamente a causa de las manifestaciones de quienes en quince meses no han hablado del tema. Entre ellos:

-El presidente de la Sección II del Consejo Nacional del Movimiento - la que estudiará el texto-, Ortíz Bordás, que ha dicho: "Estamos obligados a abrir un prudente, dinámico y equilibrado proceso de promoción asociativa en el campo de la acción política".

-El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, López Rodó, a quien se mira con ojos políticos, que ha escrito en el

prólogo de su libro "Política y Desarrollo": "En política no debe tenerse en cuenta al hombre individualmente considerado. Lo que quiero decir es que me parece incompleta la imagen de una sociedad que no integre también a las instituciones creadas y alentadas, en definitiva, por el espíritu de asociación de los propios hombres".

-El Ministro de la Vivienda, Mortes Alfonso, que también ha declarado en un reciente discurso: "Sin pausa hemos de continuar el desarrollo de nuestra obra institucional, uno de cuyos pilares básicos, para el ejercicio de la libertad y el pluralismo, es el establecimiento del cauce jurídico de las asociaciones de acción política".

## "LOS PARTIDOS POLITICOS NO VENDRAN"

Los cuatro años de espera, desde la Ley Orgánica, han sido suficientes como para que se estudiara y se matizara cualquier malentendido sobre las asociaciones. Tal vez llevados por el deseo de que se hablara expresamente de ello en los periódicos, tanto ministros, como directores generales, consejeros nacionales, procuradores en Cortes, gobernadores civiles, alcaldes... se han referido a los partidos políticos y han mantenido la tesis oficial pronunciada desde los primeros años.

Sin ir más lejos, los debates sobre el proyecto de Ley Sindical han estado muchas veces salpicados por la ilusión a los partidos políticos, "que no vendrán, que no tienen que venir y que han hecho mucho daño". En su última intervención, el presidente de la Comisión de Leyes Fundamentales, don Joaquín Bau, habló de las asociaciones "que todos deseamos, pero que no hemos de confundir con esos partidos políticos que tanto daño hicieron a nuestra patria".

Y, efectivamente, la diferencia está claramente expuesta, porque tal como están concebidas las asociaciones en el anteproyecto no pueden convertirse en partidos políticos. Un partido político tiene como objetivo fundamental conseguir el poder por medios directos. Una asociación de acción política española, además de estar integrada en el Movimiento, será -si se respeta la redacción de este texto- un medio "para la participación de los españoles en la acción política del Movimiento en régimen de ordenada concurrencia de criterios".

La asociación es así un cauce para participar en la política oficial, aunque su actuación preste suficientes esperanzas a los individuos como para desearlas.

## NO ESTAN TODOS LOS QUE SON

Y tanto se desean, que viejos proyectos, surgidos al amparo de la anterior regulación mantienen su propósito; al menos no han manifestado su decisión de no seguir adelante, salvo

- PREVALECE AUN ALGUNOS PROYECTOS NACIDOS AL AMPARO DE LA PRIMITIVA REGULACION

en un caso concreto: "Acción Política". Fue este proyecto el primero que cumplió el requisito del acta exigido por la anterior reglamentación y el primero que se vino abajo por alguna razón de peso. Con algunas reservas, sus promotores -Cabanillas, García Hernández, Giménez Torres, Perelló, Calvo Sotelo, Fanjul, etc- fueron considerados la aglutinación más fuerte de las rugidas entonces.

La "Democracia Social", de Ballarín, que hizo propaganda en periódicos de Madrid y Barcelona y en un espacio de TVE - se encuentra en su sitio, esperando ocupar una "posición de centro muy necesaria y constructiva en este país donde abundan las minorías extremistas a la derecha y a la izquierda". También se mantiene la asociación falangista de Cantarero del Castillo, nacida de una sesión de la Comisión Permanente de la Junta Nacional de Agrupaciones de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, y que publicó sus estatutos.

En el seno de la revista "Fuerza Nueva" se alumbró también un proyecto, que según pareció después no llegó a constituirse formalmente. Pensaron igualmente en formar una asociación los Círculos Doctrinales José Antonio, la Jefatura Local del Movimiento del Distrito Centro de Madrid - que edita la revista "En Pie", el economista y abogado Manuel Funes Robert, la Vieja Guardia, la Comunión Tradicionalista...

Una prudente reserva se mantiene, sin embargo, ante el futuro de las Asociaciones. Será muy interesante observar el comienzo de la nueva etapa que se vislumbra, cuando de nuevo aparezcan los proyectos y las intenciones. En la presente relación no están todos los que son; todavía no hay texto regulador aunque hay razones para saber si los que son querrán estar.

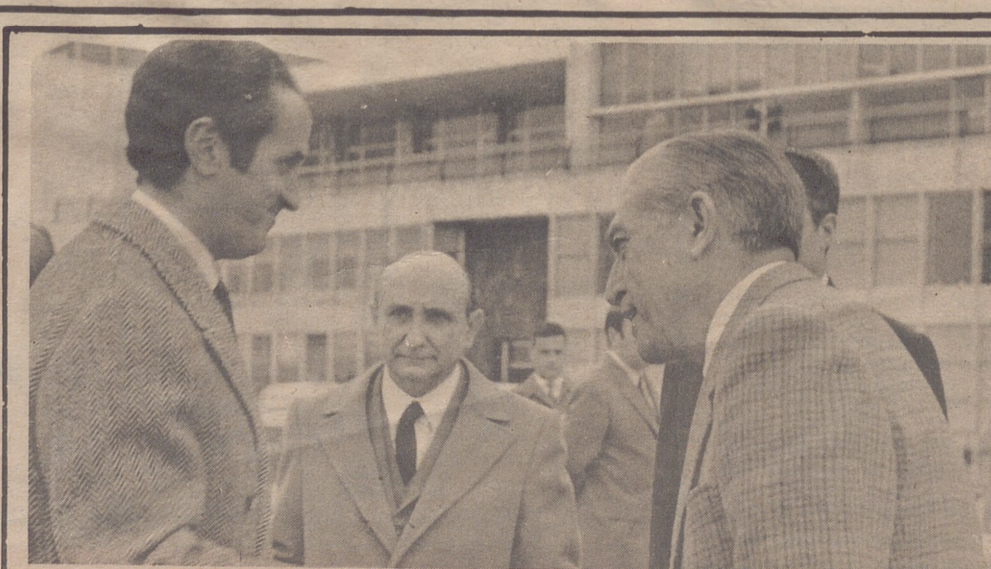
## PUNTO FINAL, ¿PARA CUANDO?

Consejeros nacionales y procuradores hablan ahora con interés del "relanzamiento político" de los próximos meses, en base sobre todo a la regulación de las asociaciones. En las tertulias políticas bien informadas se dice que habrá de pasar antes el pleno del Consejo Nacional del Movimiento solicitado por 43 consejeros a mediados de diciembre.

A mediados de febrero podría celebrarse esta sesión plenaria en la que se planteará posiblemente el tema del asociacionismo político. A continuación, ¿comenzará en firme, de una vez, el proceso asociacionista?

Todo hace pensar que sí, se dice. Pero no se aventura casi nadie a dar una fecha. Tan difícil es acertar... Lo más probable es que pasen varias semanas, mientras se prepara el terreno para el punto final... que será punto de arranque, ya que hasta ahora, en el tema del asociacionismo, sólo ha habido palabras e intenciones.

Justino SINOVA



español  
expres

Durante la ausencia  
de López Bravo

Sánchez Bella

se encargará de

Asuntos Exteriores

MADRID, 10 (Cifra). Durante la ausencia del ministro de Asuntos Exteriores, con motivo de su viaje al extranjero y hasta su regreso, se encargará del despacho de su Departamento el ministro de Información Turística, Alfredo Sánchez Según Decreto de la Jefatura del Estado que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

PRESTAMO SU  
A UNA EMPRESA  
CONSTRUCTORA  
ESPAÑOLA

MADRID, 10 (E. Press). La empresa española "Construcciones Civiles" acaba de recibir de la "British D'Investigation Public Finance" de Zurich un préstamo por valor de 2.800 millones de pesetas. En la reciente la citada sociedad española ha ampliado su capital hasta 200 millones de pesetas. "Construcciones Civiles S.A.", tiene en la actualidad contratadas obras por un valor aproximado de 2.300 millones de pesetas, destacando las autopistas de Lugones-San Campomanes-Figaredo.

Entre noviembre  
y diciembre

2.800 letras fueron  
protestadas en Madrid  
y 178 anuladas

MADRID, 10 (E. Press). Un total de 2.800 letras por valor de 175,4 millones fueron protestadas en Madrid entre el 5 de noviembre y el 5 de diciembre pasados, cifras facilitadas por la Comisión de Comercio e Industrias de Madrid. En el mismo período se anuló 178 efectos por un importe de 15,7 millones de pesetas.

LOPEZ BRAVO  
VIAJA A LA RAU

MADRID. En la mañana de ayer el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, salió del aeropuerto de Barajas rumbo a El Cairo. Fue despedido en el aeropuerto por el Comisario Jefe del mismo y por el Encargado de Negocios de la RAU.

(Foto: Europa Press)

ECONOMIA ESPAÑOLA:

## La HACIENDA debe MODERNIZARSE

MADRID, 10 (De nuestra redacción por teletipo).— Aunque es hoy, miércoles, cuando será presentado oficialmente el informe anual redactado por la OCDE sobre la economía española, ello no obsta para que la síntesis de su contenido tenga ya trascendencia pública. Ante todo, convendría adelantar el diagnóstico es positivo... Las medidas restrictivas tomadas hace dos años, han conseguido su objetivo a frenar el desorbitado crecimiento de la demanda, y equilibrar ventajosamente la balanza de los pagos. No hay duda —y así lo ratifica el texto de la Organización— que nos encontramos en el camino de la expansión. Las perspectivas para este año, se mantienen dentro del mismo tono esperanzador. Pero la OCDE recomienda prudencia. La razón es bien simple. Junto al crecimiento considerable en el producto nacional bruto ha experimentado paralelamente un ascenso, casi proporcional, en los precios derivados de dicho P.N.B. en ello tiene algo o mucho que ver el creciente intervencionismo estatal en favor de los sectores productivos privados más deprimidos. Es por ello, precisamente, por lo que se advierte en el informe sobre los riesgos que puede entrañar una política expansionista fácil, rápida y desfasada. Quien quiera ver, aunque distante y solo en ciernes, el fantasma intervencionista, que lo vea. Conociéndolo se aprende a temerlo.

### SISTEMA FISCAL DEFICITARIO

Ante un panorama general demasiado oneroso para el caudal público, la Organización también propone soluciones. La más directa y urgente estriba en someter a revisión nuestro sistema tributario. Si se quiere que esta fuente de ingresos mane con la abundancia que lo hace en la mayoría de las haciendas europeas, no cabe otra posibilidad que la de intensificar la presión fiscal. Esto, es lo que viene a resumir el informe, coincide plenamente con las opiniones expuestas ayer por el director del Instituto de Estudios Fiscales en su opinión, el nivel fiscal español es considerablemente más bajo que el europeo, y su ritmo de crecimiento incapaz de aminorar esa diferencia. "Hay que acentuar la racionalización de la imposición directa y tecnificar la indirecta", es su conclusión. En dos palabras: la Hacienda española debe modernizarse. Y para ello lo primero que se impone es el aumento en los tipos de los impuestos. No, no es que el río suene. Es que se desborda...

### PETROLEO ESPAÑOL... POR NACIMIENTO

Mientras la "Chaparral" inicia un nuevo sondeo en la Bahía de Alifanques, y los países del Golfo Pérsico amenazan con suspender los suministros a las compañías petrolíferas, por estos días alguien ha puesto una pica en Flandes. Ha sido "informaciones" que, al tiempo que propugnaba una política

petrolífera propiamente española, se lamenta de la mínima soberanía que realmente podemos ejercer sobre nuestro petróleo. ¿Porqué? ¿Cuál es, efectivamente, la participación española en las prospecciones que se realizan por aguas de San Carlos de la Rápita? Decididamente minoritarias.

No se desconoce, por supuesto, que en un determinado momento histórico, multitud de circunstancias aconsejasen una legislación generosa para las compañías extranjeras. Pero tampoco se oculta que el precio que tal vez paguemos por ese mecenazgo internacional será demasiado alto.

### LOS MINISTROS VIAJAN

Esta semana de febrero está conociendo una actividad ministerial inusitada. Son cinco los ministros que en las últimas horas han abandonado Madrid para desparramarse por nuestra vieja piel de toro e incluso cruzar el Mediterráneo. Vean: Licinio de la Fuente, en León, Monreal Luque, en Jaén, Garicano Gofii, en Tenerife, López de Letona en Asturias, y López Bravo en Egipto. Sin contar a Oriol y Urquijo de vacaciones en el pirineo leiridano.

Aunque sea mera anécdota, no hay por que negar el efecto psicológico que estos periplos en cadena producen en la opinión pública. Más de un receloso habrá hecho limpia definitiva, en su "despensa" de los críticos augurios de principio de año. Y algún desconfiado —¿Por qué no? seguirá sentado a la puerta de su casa...

Jorge DE ANSO

Por peligrar su derrumbamiento

## CUARENTA VECINOS MADRILEÑOS ABANDONARON SUS VIVINDAS

● Las lluvias de ayer abrieron una gran grieta en la fachada principal del edificio

MADRID, 10 (Europa Press).— Una finca de seis plantas, cuya declaración de ruina está en tramitación, debió desalojarse anoche por sus cuarenta vecinos ante el peligro de derrumbamiento.

Las lluvias que ayer cayeron sobre Madrid provocaron, junto al ya ruinoso estado del edificio, sito en la calle Gravina esquina a la de Hortaleza, que se abriera una gran grieta en su fachada.

Acudieron al lugar los bomberos, quienes aproximadamente durante dos horas trabajaron en el apuntalamiento del inmueble.

Sin embargo, a la vista del mal estado del edificio, fue avisado el equipo de arquitectos municipales, que aconsejó que fueran abandonadas las viviendas.

● De 1887 a 1962 y a pesar de nuestro carácter individualista

## SE CREARON 9941 ASOCIACIONES

● ENTRE LAS MAS ANTIGUAS SE HALLA LA MASONERIA

MADRID, 10.—(Crónica especial de Europa Press, por Antonio Santander, en exclusiva para "ARAGON/exprés"). A pesar del carácter individualista del español, entre los años 1887 y 1962, en el registro general de Madrid se han inscrito, nada menos, que 9.941 asociaciones. La primera que figura en el tomo más antiguo es una congregación religiosa.

Una de las asociaciones más antiguas fue la masonería que luego se denominó Grande Oriente de España, y después Gran Oriente Español, cuyo primer domicilio radicaba en la calle Alcalá número 10. Los fines de esta asociación, según el registro, eran benéficos. Al final de la inscripción puede leerse la palabra "inactiva".

El viejo registro ha tenido validez hasta hace muy pocos años, concretamente hasta 1964, fecha en que con la Ley reguladora de Asociaciones se inicia un nuevo régimen y todas las existentes tuvieron que renovar su inscripción.

Un elevado número de las asociaciones que aparecen en el viejo registro, a lo largo del siglo XIX, tiene el carácter de "ahorro y socorro". "La Dulce Alianza" era el nombre de la sociedad mutualista de los confiteros, ya que en ellas se encuentra el antecedente más lejano de las modernas mutualidades. Se organizaban con los escasos recursos de los

obreros y tenían: "El Amparo Obrero", "La Nueva Humanitaria", "El Noble Pensamiento", "La Nueva Caritativa", "El Amparo Social", "La Fraternidad Universal", etc. Este tipo de asociaciones causaron baja en el registro, en 1939, para inscribirse en el Ministerio de Trabajo y luego ser sustituidas por las mutualidades.

Las asociaciones cuyos fines era la "defensa y mejora" también aparecen en el registro en número elevado. Son en realidad los antecedentes de los sindicatos. Existían, por ejemplo la "Unión de Dependientes y Peladores de Aves", "La Juventud Radical de Expendedores de Carnes de Ternera al por Menor", "La Blusa", etc. No están ausentes de las páginas de los viejos tomos las asociaciones juveniles, pues el empuje de la juventud siempre fué propicio para la fundación de asociaciones.

### ENCUESTA ENTRE LA JUVENTUD MADRILEÑA

¿Que hacen ahora los domingos los jóvenes muchachos madrileños?, esto es lo que han preguntado Roberto López y Narciso Pastor en una encuesta que han realizado estos días en los ambientes juveniles. He aquí

los resultados, que han permitido establecer tres grupos:

**Conservador:** representa un 20 por ciento de los encuestados. Pasan el domingo en casa o asisten a espectáculos convencionales, cine, teatro, deporte, etc.

**Moderado:** el 50 por ciento. Los domingos organizan reuniones o guateques.

**Inconformistas:** representan el 30 por ciento de los jóvenes sometidos a encuesta. Buscan la diversión en el campo, en la ciudad o en donde ésta se encuentre, organizando o buscando nuevas actividades.

### CLUB DE PROCURADORES

Al principio de la crónica apuntábamos que a pesar del carácter individualista del español, entre 1887 y 1962, se registraron en Madrid 9.941 asociaciones y es que, por encima de todo, el hombre, no importa su nacionalidad, es un ser social. Ahora el delegado nacional de la familia, don Carlos Bonet, ha dicho que se va a crear una especie de organismos o entidades en Madrid donde los procuradores familiares tengan un lugar para reunirse, para resolver sus problemas administrativos, oficiales o políticos, en definitiva una especie de "club de procuradores".

USTED NO CONOCE

EL POLLINO BLANCO?



EL MEJOR MERENDERO DE ZARAGOZA

Compruébelo en CAVIA, 10

# Las PARADOJAS del CONSEJO NACIONAL del MOVIMIENTO

- ES LA MENOS IMPORTANTE EN LA PRACTICA, DE NUESTRAS INSTITUCIONES POLITICAS
- La mayoría de los consejeros nos negamos a que nos entierren vivos, queremos sencillamente servir

MADRID, 10. (Europa Press).— El Consejero nacional del Movimiento por Huesca, don Alberto Ballarín Marcial, ha pronunciado una conferencia en el colegio mayor Santa María de Europa sobre el tema "el consejo nacional".

El Consejo Nacional del Movimiento es paradójicamente —dijo— la más importante, en teoría, y la menos importante, en la práctica, de las instituciones políticas. Alguien dijo que el Consejo Nacional nació muerto porque no tiene atribuciones legislativas. En efecto, no es una segunda cámara, no hay nueva lectura de las leyes. Pero yo replicaría así al objetante: cuando se tiene autoridad, no hace falta tener el poder para mandar".

El señor Ballarín añadió, que "el Consejo Nacional debiera ser nuestro senado en razón de su autoridad intrínseca, de la preparación de sus miembros, de las altísimas misiones que le encomienda la constitución".

Más adelante explicó, que algunos creen que el Consejo puede hacer el papel de la

"oposición", pero manifestó que eso no es así, siempre que se aclare un cambio de perspectiva. "Nuestras leyes han previsto que nosotros enjuiciemos al Gobierno desde la lealtad, no desde el odio ni desde la envidia de las poltronas", puntualizó.

## ASOCIACIONES POLITICAS

A continuación el señor Ballarín señaló, que al consejo Nacional le corresponde, sobre todo, organizar la política en el pluralismo "bajo su arbitraje supremo, lo cual requiere esa pieza esencial del asociacionismo unánimemente deseada. La suerte del Consejo está ligada en buena medida, a la del asociacionismo político".

"Si además se meditara en la posibilidad de que los consejeros nacionales actuaran unidos en las Cortes, como un grupo político dinámico y coherente —continuó— se llegaría a la conclusión de que ninguna cámara del mundo podría superar en autoridad e importancia al Consejo".

Sin embargo, añadió, las



cosas no son así en la práctica, ya que el Consejo Nacional apenas ha actuado, siendo así que debía ser un laboratorio permanente de ideas cuyas comisiones estudiaran, con el asesoramiento del Instituto de Estudios Políticos —"a modo de biblioteca del congreso"— las grandes reformas exigidas en cada momento por la realidad.

## EL PASADO CULPABLE

Don Alberto Ballarín, después de precisar que por no tener que legislar el Consejo está mejor situado para pensar tranquilamente y dialogar hasta ir configurando en cada materia unas bases o directrices fundamentales que luego las Cortes desarrollarían en forma de leyes, dijo: "Desgraciadamente el Consejo ha sido víctima de su pasado, muchos se empeñan todavía en verlo como el presidium de un partido. Lo imaginan cual panteón de políticos ilustres mas o menos retirados de la política activa, como una cámara honorífica, la orden nobiliaria del Régimen".

Pero la mayoría de los consejeros, siguió, por no decir todos, nos negamos a que nos entierren vivos. Rechazamos cualquier parecido con el gran consejo facista italiano, célebre por su sesión final. No nos gustan las condecoraciones ni los tratamientos. Queremos, sencillamente, servir. Y en algunas discusiones del Consejo, ha habido más pasión y más contraste de pareceres que en las Cortes".

Terminó el señor Ballarín, afirmando que lo que piden los consejeros es algo que nunca se pedirá bastantes veces o en este país: que se cumplan y apliquen las leyes en vigor." Con eso y con nuestro ánimo de servidores leales y entusiastas a España y a la Constitución, nos basta y nos sobra".

## "EL DUO DE LA AFRICANA"

por Radio Zaragoza

Desde el Teatro Apolo de Madrid, el día 18 de Mayo de 1893

Esta noche a las once, Radio Zaragoza les ofrecerá la "retransmisión" de esta zarzuela en un acto, letra de Miguel Echegaray y música del maestro Manuel Fernández Caballero.

Su estreno fue algo insólito en los anales del "género chico" solo comparable quizás al éxito de "La Gran Vía" estrenada siete años antes.

El "Duo de la Africana" fue musicalmente de lo más completo, de lo más feliz que produjo la musa fertilísima del maestro Fernández Caballero.

Dentro del éxito grande y

general de la obra, el momento triunfal y "apoteósico" fue su jota vibrante y viril, una de las más grandes páginas que ha escrito en la escena española. Es una curiosísima, el hecho de que el público interrumpiera clamorosas ovaciones el número, y cuando se repitieron tres veces consecutivas, el colectivo y el entusiasmo público impidieron escuchar entera esta página.

Radio Zaragoza le ofrece esta noche "en vivo" como si de retransmisión se tratara, acontecimientos, la anécdota musical de esta zarzuela inolvidable.

## Ensidesa vuelve a la normalidad

### ● UN TECNICO ALEMAN DETERMINA LAS CAUSAS DEL ACCIDENTE

AVILES, 10 (Cifra).— Es esperada hoy en "Ensidesa" la llegada de un técnico de la casa alemana "Man", considerado como el mejor especialista en gasómetros que explicará y determinará las causas del accidente producido el pasado sábado, a consecuencia del cual perdieron la vida ocho personas.

El técnico alemán explicará, al parecer, que un gasómetro es difícilísimo que pueda explotar en un momento cualquiera, debido a que el gas se encuentra a baja presión.

Por otra parte, la dirección de "Ensidesa" ha comunicado que

sus instalaciones van entrando en funcionamiento. Los hornos se hallan en producción si bien con limitaciones que impiden la inutilización de la sinistrada, la "L.D.-1", determina un menor consumo de carbón. Se encuentra en funcionamiento la "L.D.-2", los subproductos, las máquinas coladas y la industria que produce abonos. Asimismo, se ha comenzado a funcionar la parte de laminación de gas, vapor y exigeno.

## EL PRESIDENTE del SINDICATO del COMBUSTIBLE TRATA de RESOLVER el PROBLEMA con HULLASA

OVIEDO, 10 (Europa Press).— Después de unos días de permanencia en Asturias ha regresado a Madrid el presidente del Sindicato Nacional de Combustible, don José Ramon Martínez Galán, quien durante su estancia en la provincia ha mantenido contactos con personas relacionadas con el mundo de la minería al objeto de solucionar el problema "Hullasa", de Teverga, según informa el S.I.S.

El señor Martínez Galán ha manifestado —indican las fuentes informantes— que se harán todos los

esfuerzos posibles para encontrar solución en dicha explotación la larga creación un serio carácter social a la zona. Por otra parte se ha vuelto al trabajo 165 hombres en el ayuntamiento de Teverga para iniciar negociaciones para conseguir que los extraordinarios de 18 de Navidad se computen sobre treinta días de salario, en fuentes sindicales.

## Incendio en el puerto de Barcelona

### EN 100 MILLONES DE PESETAS SE CALCULAN LAS PERDIDAS

BARCELONA, 10 (Cifra).— Sobre unos cien millones de pesetas se calculan los daños materiales causados por el incendio de los almacenes de la zona franca, que todavía no ha sido extinguido totalmente.

Esta mañana continúan en el lugar de siniestro un retén de bomberos compuesto por ocho hombres, que sigue

combatiendo los restos de fuego, especialmente el algodón.

Aunque no se puede determinar el momento los daños al edificio y a los materiales contenidos, los técnicos del consorcio de la zona estiman entre cien y veinte millones de pesetas.

## ● NUEVO RECURSO DE 36 CATEDRATICOS CONTRA UN DECRETO DE EDUCACION Y CIENCIA

MADRID, 10 (Europa Press).— Treinta y seis catedráticos numerarios de la Universidad de Barcelona han presentado un recurso contra el Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia de 26 de febrero último en virtud del cual, los acuerdos adoptados y que en el futuro se adopten por el Consejo de Rectores tienen la consideración de actos de la Junta Nacional de Universidades en tanto no se produzca la constitución de esta última, prevista en los artículos 68 y 146 de la Ley General de Educación.

Los recurrentes entienden, que los nombramientos de cuatro catedráticos de la Universidad de Barcelona —los doctores Barraquer, Oro, Puigver y Gilvernet— son nulos de pleno derecho y no pueden ser convalidados por un Decreto posterior. A estos efectos alegan que dicho Decreto no puede tener efectos retroactivos a tenor de la Ley de Procedimiento Administrativo.



Esta modernísima rotativa offset IMPRIMIRA PARA Vd. los folletos, revistas, carteles y hojas de propaganda que necesite

Talleres editoriales de "Aragón/exprés" y "Zaragoza Deportiva" Marcial, 2

# Galerías PRECIADOS en Zaragoza

## ● SERA INAUGURADO A FINALES DE MARZO

puesto de encargado de la sucursal y que a pesar de su juventud ya llega con nosotros después de la experiencia que supone haber ostentado el mismo cargo en la sucursal de Córdoba. Nos dijo: Llevo diez años en la Empresa y tengo 35. Empecé como vendedor y ello evidencia que en Galerías Preciados es posible el ascenso, "escalón a escalón". En ella realicé mis estudios, aquí trabajé y aquí estoy en Zaragoza encantado de estar con ustedes.

De la Promoción de Ventas y del Departamento de Publicidad estará encargado don José Antonio Pascual, abogado, graduado social y técnico publicista, quien dijo querer estar siempre en contacto con el público y con los medios de información.

Seguidamente se presentó la señorita María Reyes Anaut, encargada de la Sección de Personal quien tiene encomendada la misión, difícil pero bonita, de la formación comercial de las personas que han de trabajar para la firma. Ella nos dijo que para 750 puestos de vendedores se presentaron 1.800, lo que demuestra bien claramente el interés que las jóvenes de Zaragoza tienen por trabajar en Galerías Preciados.

### LAS VOCES DEL COLOQUIO

Después de las presentaciones tuvo lugar un animadísimo coloquio con preguntas oportunas y respuestas aclaratorias y



Don José Manuel Fernández, vicepresidente de Galerías Preciados, junto a los hombres del equipo directivo de esta empresa comercial, durante el coloquio que sostuvieron con los informadores.

felices. Recojamos algunas de ellas.

La arquitectura típica de los soportales del Paseo de la Independencia se ha respetado, naturalmente y la fachada exterior será luminosa, amplia y cerrada.

—El Uniforme de las dependientas será muy bonito, muy actual, muy moderno y hasta audaz.

Lejos de perjudicar al pequeño comercio zaragozano Galerías Preciados le ha de beneficiar. Nosotros vamos a crear un auténtico estímulo para la compra con nuestra publicidad, con la creación de los días del fomento del regalo. Todo esto beneficia al comercio local, sobre todo al enclavado dentro de la misma zona. Este es un hecho real que hasta que se comprueba muchas veces no se cree. Los comercios próximos se revalorizan, se crea riqueza con la gran atracción regional que supone estar aquí.

Ojala se queden pronto pequeños nuestros Almacenes, pero ya se han previsto las posibilidades de ampliar. El actual edificio ha sido creado para las necesidades hasta 1975.

—Hemos estudiado detenidamente las posibilidades de venta en Zaragoza y sabemos que cada familia de aquí gasta más en nuestros artículos que una familia de Madrid o de Barcelona.

En nuestra sucursal de Zaragoza los clientes tendrán aparcamientos para sus coches, existirán las ventas a plazos y la tarjeta de crédito para pagar a fin de mes. También habrá una Planta dedicada a las oportunidades que no tendrá nada que ver con nuestra liquidación total de artículos a fin de temporada.

—A Zaragoza traeremos la moda antes pues nuestra organización se desplaza allí donde la moda nace. Si usted compra un abrigo en Galerías

Preciados de Madrid y no le gusta el color o la talla no es la suya, puede cambiarlo aquí. Lo que pretendemos ante todo es servir al comprador, porque, naturalmente, nos interesa mucho más el cliente que la prenda.

La reunión fue gratísima desarrollándose en un tono sencillo y cordial, que produjo en todos una excelente impresión y don José Manuel Fernández nos rogó que transmitiéramos el reconocimiento de Galerías Preciados a cuantos vecinos han sufrido durante las obras las molestias derivadas de las mismas, para acabar diciendo que ofrece a todo el comercio de Zaragoza una colaboración amplia para así servir mejor al público y a la ciudad.

Galerías Preciados pronto abrirá sus puertas en Zaragoza y merece que todos acojamos su presencia con la alegría de saber que nuestra ciudad va a contar con un establecimiento comercial de tan trascendente categoría.



María Reyes Anaut, encargada de la Sección de Personal, desveló el pequeño secreto de los uniformes de las dependientas: "Serán muy bonitos, muy modernos y hasta audaces". María Reyes, una sonrisa que reveló un secreto.

A las seis y media de la tarde de ayer se celebró en el Gran Hotel una animada reunión de los directivos de Galerías Preciados con los informadores locales, ante la próxima apertura en nuestra ciudad de tan importantes almacenes.

Don José Manuel Fernández, hijo del presidente de Galerías Preciados, don José Fernández Rodríguez, el popularísimo Pepín Fernández, ostentó en el acto la representación de su padre, quien no pudo desplazarse a Zaragoza por sufrir una oportuna indisposición. Junto a él estuvo el vicepresidente de Galerías Preciados don José María Arechavala; el ingeniero coordinador y supervisor de obras e instalaciones, don José Luis Botas; el director de esta sucursal en Zaragoza, don José Ballester; el jefe del Departamento de Publicidad y Promoción de Ventas, don José Antonio Pascual y la señorita Reyes Anaut, encargada de la Sección de Personal.

### NOMBRES Y PALABRAS

Abrieron el acto las palabras del señor Fernández quien agradeció la presencia de los informadores locales hablándonos del acelerado ritmo de trabajo de las obras de Galerías Preciados que concluirán antes del 27 de Marzo, para cuya fecha está prevista la inauguración de este establecimiento que ha de prestigiar a Zaragoza y su comercio. A continuación, los distintos directivos allí presentes fueron dando cuenta de la misión de cada uno dentro de Galerías Preciados.

Don José María Arechavala, vicepresidente, dice: Zaragoza es una plaza magnífica y no podía faltar una sucursal de Galerías Preciados. Aquí dispondrá el público zaragozano del mismo amplio surtido de mercancías que Madrid y creo que esta, por ser la más reciente, va a ser la mejor sucursal de todas, la más moderna, la mejor de España y nos agrada poder ofrecerla a Zaragoza.

Don José Luis Botas, ingeniero industrial, es el encargado de las obras y el responsable de su celeridad. Dijo: Llevo en "Galerías" diez años y ahora me ocupo de la coordinación de todas las sucursales, tanto en proyectos como en realizaciones. Seguidamente habló el señor Ballester, que viene a Zaragoza para ocupar el

# RENAULT



Ahora, con sólo el 25 por 100 de entrada podrá adquirir su coche preferido

VEA NUESTRA GAMA

Renault-4L	P. FF.	81.800	Renault-8TS	P. FF.	119.800
Renault-4S	P. FF.	89.900	Renault-12	P. FF.	129.900
Renault-6	P. FF.	105.900	Alpine-A110	P. FF.	174.200
Renault-8	P. FF.	105.400	R-4F	P. FF.	86.100
Renault-10	P. FF.	116.800	R-4FS	P. FF.	92.300

Para todos los turismos nuestra financiera le concede hasta 24 MESES

Y para las furgonetas, 36 PLAZOS MENSUALES

ADMITIMOS SU COCHE USADO A CAMBIO

CONCESIONARIO: **GARAGE COSTA, S. A.**

Central: Vía de la Hispanidad, 67-69. Teléfono 333650

Agencia núm. 1: Paseo de la Mina, 12. Teléfono 235105

Agencia núm. 2: Madre Vedruna, 31-33. Teléfono 222500

VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES



**Z**ARAGOZA, ciudad del mundo, ayer vivió su más importante suceso, pegada a la pequeña pantalla televisiva. El descenso del "Apolo XIV" nos interesó vivamente a todos. Nos retuvo en casa, si allí estábamos en las felices horas del descenso del trío de la Luna y nos llevó a nuestros domicilios para estar allí con ellos.

A uno le tocó vivir este regreso de camino a casa. Los bares y cafeterías estaban rebosantes con sus espectadores clientes todos pendientes del televisor. También estaba el completo en plena calle ante los escaparates de las tiendas de electrodomésticos viendo delante del cristal todo lo que la pequeña pantalla les transmitía.

—Lo malo es que esto es como estar viendo una película muda, pues el sonido no llega hasta la calle.

—Metete en un bar y lo podrás oír todo.

—Pero es que si ahora me voy al bar a lo mejor me coge en el camino el momento de abrirse la escotilla de la cápsula y me pierdo el momento en que saltan a la balsa los astronautas.

—Pues chico, yo aunque no oiga nada me quedo aquí porque la imagen no puede ser mejor, y a veces, para lo que hay que oír...

Los caminantes de la luna y su compañero de aventura espacial ya están aquí. Ellos paralizaron ayer noche la vida de Zaragoza y de ellos se sigue hablando esta mañana, con los periódicos abiertos.

Buen éxito el de ayer en el Teatro Principal con el estreno de la obra de Jaime Salom "La playa vacía". La obra prendió la atención del público desde sus primeras escenas y la interpretación de Arturo Fernández, Queta Claver y toda la compañía fue realmente de esas que obligan a ir al teatro, todo lo que nos hace suponer que esta "Playa vacía" va a llenar el Teatro Principal en todas sus representaciones.

Regresaron los hombres de la Luna y el previsto eclipse lunar —también es casualidad— llegó con ellos. Ahora lo que hace falta es que el sol salga para todos, aunque tibio en este mes de Febrero que se presente menos loco que otros años si hemos de referirnos a sus cambios climatológicos pues hasta ahora, aunque tirando a malo, sigue siendo igual, todos los días.—B.

SOLDADURA MODERNA

**Félix MARUGAN**

MARFEL

LAGASCA, 17

TELEFONOS 220150 y 229423

## JUZGADO DE GUARDIA

### ● SE RECONCILIARON A CORREAZO LIMPIO

El caso de un matrimonio que llamó al 091 apresuradamente

**N**O se que va a ser esto ni se que va a ser de ti y de mí.

No te pongas flamenco, Pepe. Que no están mis nervios para dramas.

—Contigo no hay quien pueda, Luisa. Vengo a casa y no me tienes preparada la comida. Si me voy a jugar la partida cuando vengo del trabajo, chillas. Si me quedo en casa tengo que chillar yo porque detrás de la novela de la Radio, pones la otra novela de la Radio y cuando en la Radio ya no quedan más novelas que poner bajas a la tienda de los tebeos a que te cambien las dos novelas que cambiaste el día anterior. Y así anda todo en esta casa sin hacer.

—Total que en pocas palabras me has llamado vaga y marranaza.

Te lo he dado a entender. Hace una semana que no me puedo cambiar de calcetines porque todos están sucios.

—Pues te compras unos nuevos.

—¡Mira que solución y que arregladica es mi mujer!

—Si no te fueras tanto al Bar a jugar a la baraja lo que no ganas...

—Si en mi casa marcharan las cosas como deben ir no me iría al Bar para olvidarme de lo que dentro de casa veo.

—¿Pero como vas a ver nada dentro de casa si siempre vienes más bebido que una cuba?

—¡Bebo pa olvidar que eres una puerca y una vaga!

—¡Y yo leo novelas pa no acordarme de que me case con un borracho!

—¡Con un borracho que ahora se saca la correa pa que no lo insultes más!

—Ya no aguanto más. ¡Mal marido! ¡Mal hombre! ¡Degenerao! ¡Llamaré a la Policía!

—Como si quieres llamar a la bruja de tu madre.

—Ahora tendrás que dar cuenta a la Justicia de los correazos que me has dao.

Y me separaré de ti. Y me ire a leer novelas a casa de mi madre. Y tendré una muchacha que me lo haga todo y viviré como una reina, porque aunque me falte marido, hombre no me ha de faltar.

—¿Pero por que dices esas barbaridades Luisita? ¿Es que ya no te gusta o que?

—¡Calla, Pepe. Eso ni en broma me lo digas. Me gustas más hacer el vago, más que leer novelas y más que nada de este mundo.

—¿Me dejas que te de un besico?

—¡Hombre, claro! Un besico y todo lo demás, Pepe. Que pa eso soy tuya, condenao...

—Madre mía, que maja te pones cuanto te enfadas, Luisa.

—¡Ay, Pepe! No me lo digas más y empieza...

José, de 42 años, casado, llegó a su casa a la hora de comer con una caja de calcetines en la mano y le hizo ver a su mujer, Luisa, de 31 años, que si quería cambiarse de los mismos no le quedaba otro remedio que comprarlos en la tienda, pues ella no estaba nunca dispuesta a lavarlos. Con este motivo se suscitó la consiguiente discusión que acabó en riña pues el marido se quitó el cinto y se lió a descargar sobre su mujer una buena serie de correazos.

Esta, escocida por los mismos y por los insultos que se decían, paso al piso de una vecina desde donde requirió los servicios del 091, que no se hizo esperar demasiado. Sin embargo ocurrió lo que suele pasar casi siempre en estos casos. Que cuando a casa llegó la Autoridad el matrimonio ya se había reconciliado plenamente.

EXPRES/003



OCAS veces nos hemos detenido a pensar lo que se espera de nosotros, casi siempre sólo pensamos en lo que nosotros esperamos de los demás. Pocas veces nos damos cuenta de que alguien, en algún sitio, necesita una mirada, una sonrisa, unas palabras de consuelo o de ayuda. Pocas veces, en fin, miramos a los ojos a un pobre que se nos acerca con la mano extendida, levantamos la vista o más a menudo, la bajamos, haciéndonos el despistado, deseando por dentro darle el duro ése que nos quema el bolsillo. Pero no lo hacemos, ya se sabe, la mendicidad, se lo gastan en vino...

Es una placita pequeña, una placita modesta, con sus cuatro o cinco bancos, con su estanque en medio, un estanque seco, el agua se ha evaporado, no ha querido ser un pequeño lago oprimido por el asfalto y se ha ido. En el centro de la plaza, la placita se llama de la Santa Cruz. Al pie de la cruz una inscripción, una inscripción multiplicada por cuatro, al norte, al sur, al este y al oeste. La inscripción sólo dice: "Transeúnte, esta bendita cruz, espera de ti, una oración, los mártires de la guerra". Las gentes pasan, algunos se sientan un momento en un banco, otros llevan sentados allí todo el día, soñando con las calles de su pueblo, pensando en lo feliz que había sido hasta que lo jubilaron. Pero nadie se percatarse de la silenciosa súplica de la cruz. A nadie se le ocurre detenerse y rezar un Padrenuestro por los mártires de la guerra o por los mártires de la paz, que también los hay. Nadie piensa en recoger su espíritu, por unos segundos, para olvidarse de sus problemas, de la marcha de su negocio, de como estarán hoy las alcachofas en el mercado, y pedir a Dios por los demás. Ante todo hay que quedar bien, no hacer el ridículo, y para ello es preciso no mostrar sentimientos, es preciso recubrirnos con una capa de indiferencia, de altanería, de materialismo.

La placita está un poco escondida, entre las calles de Alfonso y Jaime I, la placita sigue rogando una oración, ir y venir de las personas, entre el maremagnum de vehículos, de prisas, de egoísmos. Un abuelo, con la boina hacia atrás, orejas, con la eterna colilla en los labios, está mirando la cruz, quizá piense en su hijo, aquel que mataron en la guerra, quizá piense en el otro, en el que ahora es abogado y tiene coche, nos sabemos, al abuelo se le han umeedecido los...

# NI CRESPONES NI INDIFERENCIA



## UNION

Día 9,8 t. La unión es básica. Fundamental. Por ello hemos de aplaudir la realización de estas uniones, sea en campo artístico, cultural, político o todos los etcéteras que ustedes quieran añadir.

El orfeón universitario de Zaragoza, bajo la dirección de Julia Valdovinos, ofrece, en el salón de la Caja de Ahorros, su proyectado concierto.

Polifonía clásica, folklore y experiencias actuales en el repertorio. Desde villancicos de Juan de la Encina y Lope de Vega, hasta una canción popular chilena cuya letra lleva el sello de Pablo Neruda

Divertida como puede apreciar. Tampoco faltaron a la cita las voces de la jota. Enhorabuena por el éxito.

La unión es necesaria. En todas las facetas. En el campo artístico, cultural, político y todos los etcéteras que ustedes quieran añadir.

## BACHEO DE FERNANDO EL CATOLICO

Día 10, 11,20 m. No hace calor. El asfalto siempre se alía a la canícula. Hoy no. Los obreros municipales están procediendo a bachear con asfalto el malhadado pavimento del paseo de Fernando el Católico. Los agujeros de sus amortiguadores, como si de un rallye se tratara. Ahora el apaño dejará la calzada en condiciones aceptables. Lástima que el gozo será corto. Está comprobado que la capa de asfalto dura poco tiempo.

Existen poderosas razones técnicas por las que se justifica el eterno mal estado del pavimento de la "Gran Vía". El Ayuntamiento ya las expuso en su día. La solución definitiva, no sabemos si será la mejor, vendrá cuando desaparezca el paseo y nos lo cambien en avenida. Este también como todos los demás boulevares de Zaragoza, están sentenciados. No hay quien les indulte.

Pero no hablemos del futuro. Vendrá por sí mismo. Ahora, en el presente, la noticia es que están bacheando el paseo de Fernando el Católico. Falta hacía.

## EL LOCO YA NO ES TAN LOCO

Día 10, 1 t. Este no es febrero. Lo han cambiado. Este no es el febrero loco, disparatado y cambiante que todos esperábamos.

Febrero se ha vuelto un machacón sempiterno. Un repetidor inaguantable. Un día sí y otro también el tiempo se repite. Como calcado por un calco gigantesco.

Mañana congelada, de viento hiriente y frío que se mete hasta los huesos. Sol pálido, pero dulzón, a eso del mediodía. Y de nuevo, al anochecer, a la hora del paseo vespertino, frío helado. Sin abrigo que lo remedie.

Este no es el febrero loco, cambiante y disparatado que todos esperábamos. En el saludo rápido, en la conversación en el ascensor o al hacer la compra, se repiten las palabras sobre el tiempo.

-Hace más o menos igual que ayer. Igual que todos los días. Que no, vamos, que este no es febrero el loco, que lo ha cambiado. Y luego dirán de los centros psiquiátricos. Hasta los meses se han vuelto cuerdos.

## SEMINARIO DE PSICOLOGIA- MESA REDONDA

El Seminario de Psicología del Colegio Mayor, continuando su estudio sobre "La vivencia de la corporalidad", celebrará esta tarde, a las ocho, una Mesa Redonda de carácter público.

Con el fin de que expongan sus vivencias personales sobre el tema del Seminario, han sido invitadas a la Mesa Redonda las siguientes personas:

Doña María Antonia Madorrán, Estheticienne  
Doña Victoria Ledesma, Modista  
D. Gustavo Cimorra, Cirujano Plástico  
Don José Gazo, Sastre.  
Don José María Betrián, Peluquero.  
Dirige el Dr. D. José Soria Ruiz, Psiquiatra.

La Mesa Redonda tendrá lugar en el Salón de Actos del Colegio Mayor Miraflores, San Vicente Mártir, núm. 7.

## UN RUMOR... CON VISOS DE REALIDAD

Las noticias, corren a velocidad de vértigo sobre los últimos acontecimientos zaragocistas. A última hora de la mañana, nos ha llegado el rumor, la noticia sin confirmar, que el directivo del Real Zaragoza D. José María Aranda, había presentado ayer su dimisión con carácter irrevocable. El rumor indica también, que es muy probable que el viernes, se produzca la dimisión del resto de los directivos. La causa de ésta decisión, parece ser motivada por la negativa del jugador Villa a desplazarse a Vigo para disputar el encuentro de liga contra el titular de la ciudad gallega.

Al parecer, la Directiva tuvo conocimiento de que el Sr. Alcalde de la Ciudad, autorizó a Juan Manuel Villa para que se desplazase con el equipo, dispénsandole de su presencia en la toma de posesión de su cargo como Concejal del Municipio. Autorización que, puede concederse en casos excepcionales, según la ordenación de régimen local. El jugador, sin embargo, preferió quedarse en Zaragoza, ratificando su decisión manifestada con anterioridad.

Esta actitud, parece haber provocado la dimisión del Sr. Aranda. Y muy posiblemente, la del resto de sus compañeros. Todo esto es solamente un rumor. Pero cuando el río suena...

## AGRICULTURA E INDUSTRIA

Zaragoza Día 10, 0,00 h. ("ARAGON/exprés"). Las páginas de "ARAGON/exprés" recogen estos días la opinión y puntos de vista de personas cualificadas, acerca de la situación actual de Aragón y de lo que puede ser su porvenir.

Las entrevistas de Néstor Pitti con destacadas personalidades en el ámbito aragonés se comentan por sí solas. La trascendencia de preguntas y respuestas son innegables. A nosotros nos gustaría asimismo conocer la opinión de otras personas. Del pueblo llano. Las charlas de bar, de calle o de tertulia acerca del presente y del futuro de Aragón.

¿Qué piensa el hombre llano, el hombre medio, el obrero, el pequeño propietario? y también, ¿porqué no? qué piensa el campesino de nuestros pueblos. Promesa de que algún día en esta misma sección traeremos su voz anónima para que nos hable de Aragón.

La industrialización ha llamado a la puerta. Se plantea el problema de "industrializarse o morir". Aragón ha venido siendo una región eminentemente agrícola a lo largo de la historia. ¿Se ha abandonado esa agricultura para abrir el camino a la industria?

Hemos de perseverar en un erre que erre en la agricultura abandonando la industrialización? Pensamos que no, que tan falso y perjudicial puede resultar lo uno como lo otro. Complementar, es la voz que venimos oyendo. Pero complementar con cabeza. Con cerebro, no ir arrinconando poco a poco a los campesinos mientras los pueblos se quedan vacíos. Exponer a agricultores, obreros, a la región y a la nación entera, de forma lisa y llana, una política a seguir y unos logros a perseguir. Así nadie podrá llamarse a engaño.

De todas formas seguimos con la pregunta en los labios, ¿Qué opina el pueblo llano, el obrero de las fábricas, los pequeños propietarios? ¿Qué opina el campesino? Son preguntas a las que trataremos de dar respuesta.

## RECEPCION EN EL GOBIERNO CIVIL

Día 9, 2 t. En el Gobierno Civil hay una reunión de autoridades.



Hay una reunión de amigos. Sin discursos. Sin protocolos. Don Rafael Orbe lleva ya un año como gobernador civil de la provincia. Allí está la ciudad, representada en sus autoridades, para felicitar a don Rafael.

El año transcurrido desde que tomó posesión del edificio de la plaza del Pilar ha sido fructífero para Zaragoza. La juventud y la preparación de nuestro gobernador lo han hecho posible. Enemigo de frases hechas y de discursos inútiles, su lema ha sido la eficacia. Es un hombre

político con una gran preparación técnica. Un tecnócrata en el mejor sentido de la palabra. Quitándole ese cierto regusto a despectivo que se le ha colgado últimamente.

Muchas veces se ha rumoreado su marcha, para ocupar cargos de superior importancia que el actual. Por ahora solo han sido rumores. Con todo sinceridad, por el bien de Zaragoza deseamos que sigan siéndolo durante largo tiempo.

## VALORES HUMANOS.

Día 9, 7,45 t. La marcha del hombre a lo largo de la historia encierra mil y un modos y actitudes diferentes. La esclavitud no está tan lejana en el tiempo como pudiera pensar alguno. Los que hoy se consideran valores humanos han sido en su integridad pisados y hollados cruel y salvajemente. Tal vez el hombre de mañana descubra nuevos valores humanos. No lo sé. Si sé que la esclavitud no está tan lejana en el tiempo como pudiera pensar algunos. Y que hay muchos grados tipos y clases de esclavitud.

En el Club Medina, Don Eugenio Frutos, catedrático eminente de nuestra Facultad de Filosofía y Letras, da una conferencia sobre el tema "Valores Humanos".

El estudio de la marcha histórica del hombre encierra sorpresa tras sorpresa. Mueve a perplejidad tras perplejidad. Poco a poco se han ido descubriendo valores innatos al hombre que no pueden ser vil y cruelmente pisoteados.

Nos gustaría poder afirmar que el respeto a esos valores y derechos humanos se cumple actualmente a lo largo y ancho del globo, pero sabemos que no es verdad. Y no somos mentirosos.

EN los momentos que se escucha a los aficionados, frases de desconsuelo y desesperanza, como si el Real Zaragoza hubiese muerto en sus posibilidades y en su destino, viene a la memoria aquel conferenciante que decía que en Bolivia las esquelas mortuorias dicen: "Fulano de Tal, pasó a la indiferencia".

Y aquí está lo malo, y esto es lo bueno. Es malo que, se dé paso a un exagerado dolor, a una total desesperación, cuando no está totalmente agotada la posible continuidad del equipo en Primera División. Que son muy pocas, desde luego, sus posibilidades.

Sigue siendo malo éste aspecto por que el Real Zaragoza no ha muerto por lo que no son precisos crespones negros, ante el hecho posible de un descenso a Segunda División.

De una Segunda División, de la que puede nuevamente, salir, levantarse, como ya se hizo en otras ocasiones. Y, la última, con un estupendo equipo, cuajado de jugadores aragoneses que, como Torres, Bernad, Gil Rubio, Camolo, Gil Ramirez, etc. etc. demostraron clase y casta, y al mando de un presidente como don Cesareo Alierta, hicieron renacer el júbilo y la alegría del retorno a la Primera División. Luego, si ocurre lo peor, lo que todos estamos en éstos momentos obligados a evitar, podrá recuperarse. De crespones, nada.

Y, ahora, viene lo bueno. Y lo bueno es que, el aficionado no permanece indiferente, sigue vibrando en sus afectos zaragocistas ante cualquier situación que se le presenta, por que es un aficionado que sabe del sacrificio. ¿Estamos?

Y cuando la indiferencia no existe, ni en Bolivia, ni en España, ni en ninguna parte se ha llegado a morir.

¿Quién habló de eso? Miremos con el ánimo justo al Sabadell, que siempre es el partido más difícil del próximo domingo, y después ilos que toquen!

Es más. La afición zaragocista es tan buena, que si llegase a ocurrir lo que pintan con tintes de tragedia, respondería: "El rey ha muerto. ¡Viva el rey!".

## VILLA, OLIVEROS Y RICO NO ENTRENARON

Fuerte sesión de entrenamiento en el Real Zaragoza. No han entrenado Oliveros, Rico y Villa. Y bastante público en las gradas presenciando el dirigir de José Luis. Reconocimiento general de los aficionados:

-Sabe el oficio. Si no le coaccionan...

¡Fuerte sesión, con participación del resto de la plantilla!

Y ésta tarde, a las 8, en La Romareda el Campeonato de Aragón de Aficionados entre los equipos del Real Zaragoza y Calvo Sotelo de Andorra.

Los reforzantes son al pan, lo que los piensos  
compuestos a los pollos

# EL PAN QUE COMEMOS

ENCUESTA de  
URGENCIA  
en la CALLE

¡OIGA!  
¿A QUE SABE  
EL PAN?



**E**L problema del pan está en candelero. El problema del pan no ha surgido ahora. Hace tiempo que la carne ya no sabe a carne, sino a piensos compuestos. Hace tiempo que la leche tiene un raro saborcillo capaz de hacer dudar, incluso a las vacas. Hace tiempo, también, que el pan, ese pan nuestro de cada día, perdió el sano el puro sabor de aquellas hogazas, enormes, redondas, calientes, que hacían en el pueblo. Ahora el maquinismo, quizá, o los procesos de elaboración, o los reforzantes, o lo que sea, han convertido el pan en una especie de esponja, de sabor raro e indefinido.

Hemos salido esta mañana a la calle. Mañana fría y nublada. Hemos visto los mercados, las tiendas, los bolsos llenos de lechugas o de patatas. No hemos podido resistir la tentación. Block y bolígrafo en mano, lanzamos nuestra pregunta al aire. Las amas de casa, que compran el alimento diario, los obreros, que a estas horas, almuerzan en cualquier esquina, van a contestarnos.

José Luis es un joven albañil. José Luis, entre ladrillo y ladrillo, se ha venido al bar. Junto a un gran vaso de vino, el bocadillo,

**P**ARECE que esto de añadir aditivos reforzantes a las harinas panificables, nos viene ya de largo tiempo a los españoles y a los zaragozanos también, claro está. ¡Y aquí sin enterarse nadie! Bueno, queremos decir que sin enterarse el público consumidor, porque las autoridades estaban enteradas a juzgar por las diversas medidas que con mejor o peor éxito han venido adoptando para impedirlo.

Ustedes se preguntarán ¿Y esto de los reforzantes para que sirve?

Pues muy sencillo: sólo sirve para mejorar la presentación del pan. Le hace crecer y esponjarse más en el horno, tiene una "cresta" más bonita, y todo en su aspecto externo hace pensar que nos encontramos ante un pan de excepcional calidad.

Pero luego, cuando le hincamos el diente, llega la hora de la desilusión. Aquello no sabe a nada. Es casi como si comiéramos aquel pan de harina de arroz al que hubo que echar mano en los difíciles años de la post-guerra. En una palabra, los reforzantes-mejorantes son al pan, lo que los piensos compuestos a los pollos: que ni los pollos saben a pollos, ni el pan a pan. Al parecer —según nos dicen— los mejorantes son oxidantes y todo lo que el pan gana en vistosidad, lo pierde en sabor. Aquí tienen ustedes explicado el por qué de su exquisito sabor del pan de pueblo por el que nos piramos todos. Y aquí tienen ustedes explicado también por qué se ha tragado la tierra —salvo muy honrosas excepciones— aquel pan blanco de Zaragoza famoso en toda España en los felices años 20.

Sabemos que la industria panadera está muy azotada por los impuestos y las cargas de toda suerte que repercuten sobre el precio del pan. Sabemos también que los españoles comemos cada día menos pan — ¡es tan malo, Señor! — y que la panadería está dominada por el maquinismo que arruina la calidad. Pero frente al menor consumo del pan consideramos que en lugar de prostituir el producto con aditivos, habría que mejorarlo buscándole atractivos de régimen, formas y fórmulas competibles con ese terrible "engorde" que le cierra el paso en muchas mesas españolas.

Todo lo demás, es intentar defender una industria, muy respetable por cierto a base de producir peor. Y produciendo peor, el final, a la larga, es de una inevitable quiebra.

envuelto en papel. ¿A que sabe el pan, José Luis?

—Si le digo a usted la verdad, esto sabe a chiclé. Menos mal que llevo carne dentro, sino no sabría a nada. El pan de ahora, no es como el de antes.

Mañana fría y nublada. La señora Maximina, camina derecha hacia el mercadillo. Señora Maximina, usted lleva dos o tres barras de pan, en el cesto. ¿Cómo encuentra el pan? ¿Tiene buen sabor?

—Pues sí, naturalmente. Quizá tenga un sabor un poco menos a pan pero nada más.

—¿Ha comido alguna vez, esos panes enormes que fabrican en los pueblos aragoneses?

—Sí muchas veces. Son algo mejores...

Hablamos ahora con don Alejandro. Don Alejandro es portero de un edificio cercano a nuestra redacción. Bajo el brazo, lleva don Alejandro, un pan un tanto extraño. ¿Porqué compra este pan?

TOTAL: Que ni el pan sabe a pan, ni los pollos a pollos



—Hombre, porque tiene menos miga que el otro, y a mí la miga no me va nada bien. Además a este le hechan un chorrico de aceite y tiene un sabor más gustoso. El otro, el normal, no sabe a nada. Parece una esponja.

Opiniones y más opiniones. El pan, señores, está en candelero. De señores hablan en la calle. Hablan de la vecina del tercero. Hablan del precio de las lechugas. Son doña Adela y doña Josefa. Sentimos interrumpir, la amable conversación, el trabajo de la acusación. ¿Les sabe el pan verdaderamente a pan?

—¡Quia! — Nos respondieron las dos a un tiempo— El pan de ahora no sabe a nada. Nos sabemos lo que le echamos. Además es un alimento de primera necesidad, que comemos todos los días y que poco a poco va perdiendo todo sabor natural. Bueno, esto pasa también con muchos alimentos — como doña Adela — la leche, por ejemplo, los pollos, algunas carnes, el jamón...

Se quedan las dos discutiendo. Se han olvidado de la vecina del tercero, pan por aquí, el pan por allá.

"Vox populi" diría cualquier patricio romano, después de oír las opiniones para todos los gustos y sabores, de la gente de la calle. Vox populi, panadero calle. Gritos, bolsos repletos de barras de pan bajo el brazo.

Mañana fría y nublada. Señores panaderos, al pan y al vino, vino...





# SUCESOS

## JUICIO MANSON

### SUSAN ATKINS:

- "MATAMOS A SHARON TATE PARA DESVIAR LAS SOSPECHAS QUE PESABAN SOBRE BEAUSOLEIL"
- "AHORA YA LO SABEN TODO"

LOS ANGELES, (California), 10 (Efe).— Con palabras entrecortadas por el llanto, Susan Atkins confesó ayer su participación en el asesinato de Sharon Tate y otras personas, pero afirmó que el motivo de los crímenes no es el que sostiene la acusación en el juicio.

Los seguidores de Charles Manson, confesó ayer la propia Susan, mataron a Sharon Tate y a otras seis personas para desviar las sospechas que pesaban sobre Robert Beausoleil por el asesinato del músico Gary Himman.

#### YO MATE A HIMMAN

"Todo empezó cuando yo maté a Gary Himman", sollozó Susan Atkins declarando como testigo, en la fase de imposición de penas del juicio en el que ella, sus compañeras Patricia Krenwinkel y Leslie Van Houten, y el jefe de la "familia", Charles Manson, fueron declarados culpables de asesinato en primer grado.

"Bobby está condenado a muerte por mi culpa", siguió sollozando Susan Atkins, de 23 años de edad.

Robert Beausoleil ha sido ya juzgado y condenado a muerte por el asesinato del gaitero Himman y Manson, Susan Atkins y Bruce David, otro miembro de la familia de hippies, están a la espera de que les juzgue por el mismo delito. Beausoleil fue condenado, principalmente, teniendo en cuenta las declaraciones de un testigo en el juicio, que declaró contra Beausoleil, pero este afirmó que el autor del asesinato había sido Manson.

Se intentado decirles a ustedes la verdad", dijo ayer Susan Atkins en sus declaraciones, dirigiéndose al jurado y al juez. "Ahora ya la saben", continuó.

#### PRECIPITAR LA GUERRA RACIAL

En contra de las declaraciones de la acusada, el fiscal Vicent Magiosti sostuvo en el juicio que Manson había ordenado a los miembros de su familia los asesinatos de Sharon Tate y a otras seis personas "para precipitar una guerra racial entre blancos y negros".

Susan dijo ayer, que había matado ella "personalmente" la que había matado a Himman y aseguró a los jurados, que había hablado al estrado de los testigos "porque quería decir la verdad".

Antes que ella había prestado declaración otra ex-miembro de la "familia" de hippies, Catherine Share, de 28 años, que "creo" que Susan y sus otras dos compañeras son culpables de los asesinatos, "pero no Manson".

Catherine dijo que los asesinatos en casa de Sharon Tate y en la casa de los Labianca fueron ideados por Linsa Kasabian, y que había asegurado que solo actuó de "vigilante" mientras sus compañeros cometían los crímenes.

#### IR A MATAR A ALGUIEN

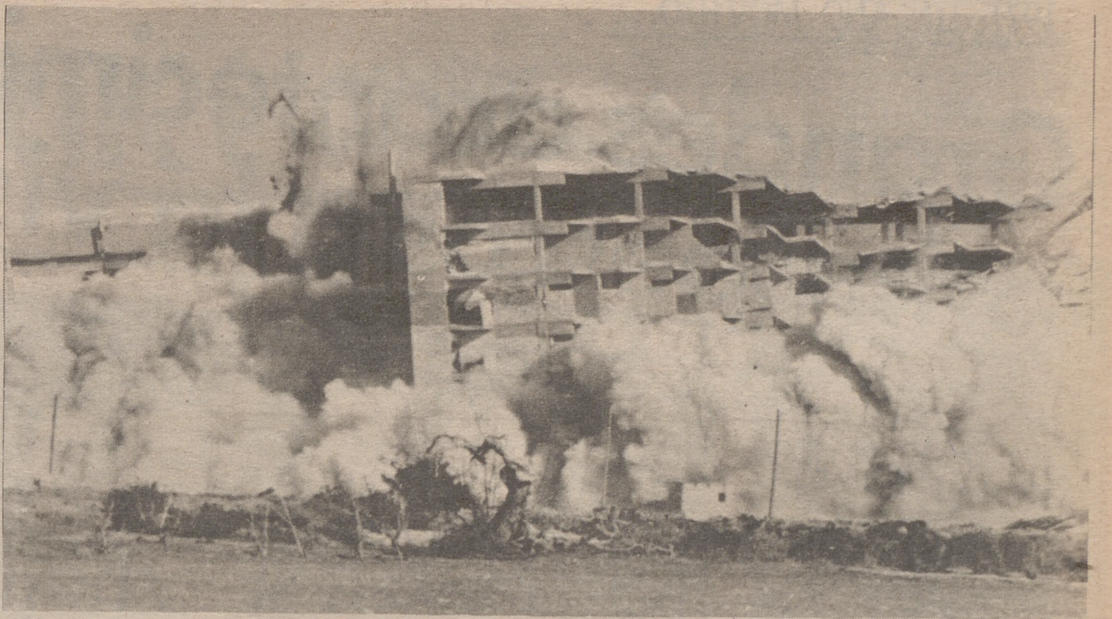
Segun Catherine, y en eso coincidió con Susan, Linda

Kasabian ideó los asesinatos para desviar las sospechas que pesaban sobre Beausoleil, a quien ya la policía acusaba de la muerte de Himman.

En sus declaraciones, Catherine dijo que Linda sugirió "ir a matar a alguien" de la misma manera que fue asesinado el músico, para que la policía sospechara que Beausoleil era inocente y que el asesino andaba todavía suelto.

Al igual que en las casas de Sharon Tate y del matrimonio Labianca, en la de Himman aparecieron escritas en sangre frases en las paredes.

## ● SE DERRIBO EL HOTEL "INSULA AUGUSTA"



IBIZA. La gigantesca mole del edificio del Hotel-Insula Augusta, en el momento de desplomarse sobre el suelo, tras la explosión de las cargas colocadas. El peligro para los aviones que aterrizaran en el aeropuerto ha desaparecido. (Europa Press).

## Bilbao: Muerto en una cuneta

### ● AL PARECER FUE ATROPELLADO POR UN CAMION

BILBAO, 10 (Cifra).— El cadáver de un joven, fue trasladado ayer hasta la residencia sanitaria de Cruces-Baracaldo, donde los facultativos ordenaron su ingreso en el depósito.

Se sabe que el cadáver fue encontrado en la cuneta de una carretera. Posteriormente se averiguó

que el muerto es Jesús María León Martínez, de 17 años, vecino de Baracaldo (Vizcaya).

Un notable misterio envuelve este caso, suponiéndose que el joven fue alcanzado por un camión, cuyo conductor no se apercibió del atropello.

## TRAGICO

### TERREMOTO EN LOS ANGELES

- 34 MUERTOS Y 50 DESAPARECIDOS

LOS ANGELES (California), 10.— (Efe-Reuter por Bruce Russell).— El fuerte terremoto que sacudió a Los Angeles y la serie de los que le siguieron, han ocasionado por lo menos la muerte de 27 personas, hay 50 desaparecidos y han obligado a la evacuación de una amplia zona amenazada ante los daños sufridos por una presa.

La policía ha informado, que 216.000 personas son evacuadas de sus hogares en el Valle de San Fernando, debido a las graves averías sufridas por la presa del embalse de Van Norman.

Se teme que el agua embalsada escape de la presa si continua los temblores y se agrandan las grietas provocadas por el primer temblor de las seis de la mañana (hora local).

Diez de los muertos se produjeron en el Hospital de Veteranos de Sylmar, que quedó completamente destruido. Otras 50 personas estaban aún atrapadas en los escombros anoche.

En San Fernando, pocos kilómetros al oeste de Sylmar, la policía usó sirenas para ordenar a los residentes que abandonaran sus hogares. Se dió a la gente pocos minutos para recoger sus ropas —año un inspector de policía, añadiendo que "podrán regresar a su casa pasadas 24 horas si tenemos suerte y el dique no es afectado por las sacudidas posteriores".

#### MAS CADAVERES

LOS ANGELES, 10. (Efe-Reuter). El balance de muertos en el seísmo que afectó la zona de Los Angeles en la jornada de ayer, asciende a 34, al ser hallados más cadáveres entre los escombros de un centro sanitario en Sylmar, cerca de la ciudad.

Dieciséis cadáveres han sido extraídos hasta ahora desde las ruinas del hospital y mas de 40 personas se encuentran aún atrapadas bajo toneladas de escombros.

Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.

# GRAN TEATRO FLETA - MAÑANA

(Equipado con las últimas técnicas cinematográficas, sonido estereofónico, proyección en Todd-ao 70 mm. sobre pantalla gigante de 25 metros)

## PRESENTACION

de la gran superproducción Metro Goldwyn Mayer que bate todos los récords pasados, presentes y quizá futuros de asistencia y complacencia de espectadores

**¡AHORA EN 70<sup>mm</sup>!**  
Y TOTAL SONIDO ESTEREOFONICO!

UNA PRODUCCION DAVID O. SELZNICK  
BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE MARGARET MITCHELL

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

CLARK GABLE · VIVIEN LEIGH  
LESLIE HOWARD · OLIVIA de HAVILLAND



METROCOLOR  
UNA PELICULA  
SELZNICK INTERNATIONAL  
DIRIGIDA POR VICTOR FLEMING  
ADAPTACION DE SYDNEY HOWARD  
DISTRIBUIDA POR METRO-GOLDWYN-MAYER  
SERVICIO DE MAX STINEB



GANADORA DE 10 OSCAR  
70<sup>mm</sup>  
CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

DADA LA EXCEPCIONAL DURACION DE ESTE FILM, DOS UNICAS SESIONES DIARIAS:  
Tarde a las 5'15 - Noche a las 9'15 (Festivos: Matinal a las 10)

MAYORES 18 AÑOS

HOY ULTIMO DIA: MONTY WALSH

Segun Catherine, y en eso coincidió con Susan, Linda

1971: UN AÑO MOVIDO...

# Grandes acontecimientos principescos a la vista



Los 20 años de la Princesa María Cristina de Bélgica. El 6 de Febrero la hermana del rey Balduino, princesa bellísima, hija de Leopoldo II y la princesa de Rethy cumplirá 20 años. Es muy rica esta muchacha, por su padre y por su madre aún más. Ha tenido la infancia feliz de una princesa. Ahora vive en el exilio de Argenteuil, un castillo belga.

Es uno de los mejores y más cotizados partidos del Gotha.

## LOS 70 AÑOS DEL MIKADO

El 29 de abril, el emperador del Japón cumple 70 años. Este hombre pequeño y sencillo, casado con la bondadosa emperatriz Nagako, una dama admirable, tiene 2 hijos y tres nietos. El Emperador-Dios Hiro-Hito lo

es desde 1928. Pero en 1946 renunció a sus privilegios divinos.

## 25 ANIVERSARIO DE LA ASCENSION AL TRONO DE HUMBERTO DE SABOYA

Hijo de Victor Manuel III y Príncipe del Piamonte no fue Rey de Italia más que 34 días. Un plebiscito proclamó la República. Ha vivido exiliado en Egipto, España y actualmente reside en Cascaes (Portugal). Rehusa siempre la abdicación.

## LOS 60 AÑOS DEL PRINCIPE BERNARDO DE LOS PAISES BAJOS

21 de junio. Los 60 años del príncipe alemán Bernhard, actual Príncipe de los Países Bajos. Es de nacionalidad holandesa desde 1937. Su esposa Juliana es la reina titular.

## LOS 20 AÑOS DEL REINADO DE BALDUINO

El 16 de julio, con un reino en crisis, Balduino sube al trono. Aun no tenía los 21 años. Reina sobre un pueblo que él ha hecho unido y feliz y tiene a una santa mujer por esposa, la española Fabiola de Mora y Aragón, descendiente de los Reyes de Aragón.

## LOS 40 AÑOS DEL MATRIMONIO DE LOS CONDES DE PARIS

8 de Abril cuarenta años de afortunado matrimonio, uno de los más fecundos del Gotha. Se casaron los Condes en Palermo. Cuarenta años de amor profundo y ejemplar. Cuarenta años de dicha con 11 hijos y 26 nietos.

## LOS 50 AÑOS DEL PRINCIPE FELIPE DE EDIMBURGO

28 de mayo. Nacido en Corfú (Grecia), en 1921, el Príncipe consorte inglés ha entrado en la historia de la Gran Bretaña. Adoptó el apellido Mountbatten.

## LOS 30 AÑOS DE LA SEGUNDA BODA DEL EX-REY LEOPOLDO III

6 de diciembre y en el palacio-castillo de Laecken, Leopoldo, viudo se casa con la multimillonaria Lilianne Baels, una belga hija de un célebre naviero alemán nacionalizado belga, el señor Baels, muy amigo de la familia real de Bélgica, Leopoldo era viudo de la reina Astrid, madre del rey Balduino I. Reside en un semi-exilio en el castillo belga de Argenteuil.

Augusto CUARTAS (SUNC)

Cuando llegue su retiro...

**PELE**

**PREPARARA FUTBOLISTAS JOVENES**

Brasil seguirá siendo la potencia del fútbol

CALI (Colombia) 10 (AFP). "Cuando deje de jugar al fútbol, que será en 1972, me dedicaré a preparar a los chicos de mi pueblo, para que sean grandes futbolistas. Ese es otro de los planes que tengo pensados ahora que se aproxima mi retiro", dijo en esta ciudad Edson Arantes do Nascimento, "Pele". "Ojalá acompañe a su club, el Santos que hoy se enfrenta al campeón de Colombia, el Deportivo Cali.

-¿Por qué entrenará a los niños?  
"De un niño se puede sacar un gran futbolista, de un jugador maduro seguramente no, ya los mayores están formados y es difícil que similen, mientras que con los pequeños se puede trabajar mejor."  
-¿Cuál ha sido la mejor selección de fútbol del Brasil?

"Indudablemente la de 1958. Todos los compañeros dejaron por mi recuerdos de gran alegría en ese año. Además, era la primera ocasión que conquistábamos un campeonato mundial. Yo sabía lo que representaba para mi país".

-¿Jugará sus últimos partidos en Brasil?

"Si todo sale como está planeado jugaré con la selección del Brasil en el "Torneo de la Independencia" que se realizará en mi país, organizado por la Confederación Brasileña de Deportes.

-¿Será esa su gran despedida?

"Probablemente, sí".

-¿Hay nuevas figuras en el fútbol del Brasil?

"Algunas o... mejor decir muchas. Brasil continuará siendo potencia del fútbol por varios años más".

-¿Vislumbra desde ahora el "rey" del fútbol?

"La afición y los periodistas dirán".

-Al concluir su carrera de futbolista, es usted un hombre rico.

UN HOMBRE RICO

"Creo que puedo ser un hombre rico. El fútbol me ha dejado un camino económico despejado".

-¿Una pregunta indiscreta: ¿cuántas mujeres en su vida?

"Tres: mi madre, mi esposa y mi hija. Ellas representan el presente y futuro de mi existencia".

-Un buen momento en su vida.

"Cuando estuve en Suecia, en el Mundial de Estocolmo, e hice un trato con el cual ganábamos".

Pelé, extremadamente sencillo cree que alguien se atreva a secuestrarlo aunque la policía ha preparado una guardia especial para custodiarlo.

Pero el "rey", aunque no ha anunciado su retirada no tiene sucesores.

**5. FERIA TECNICA INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRICOLA ZARAGOZA del 11 al 18 abril 1971 (ESPAÑA)**

TRANSFORMACION DE TERRENO  
LABOREO  
SIEMBRA Y PLANTACION  
PROTECCION DE CULTIVOS  
RECOLECCION  
TRACCION  
EQUIPOS DE GRANJAS  
INDUSTRIAS AUXILIARES  
MAQ. Y MATERIAL PARA ENOLOGIA  
MAQ. Y MATERIAL PARA VITICULTURA



**FIMA 71**

AUTENTICO ESCAPARATE PARA LA MECANIZACION DE LA AGRICULTURA

del 15 al 17 de abril

**3ª CONFERENCIA INTERNACIONAL DE MECANIZACION AGRARIA**

organizada por la

ASOCIACION NACIONAL DE INGENIEROS AGRONÓMOS

tema:

**MECANIZACION DE LA PREPARACION, INDUSTRIALIZACION Y DISTRIBUCION DE LA CARNE.**

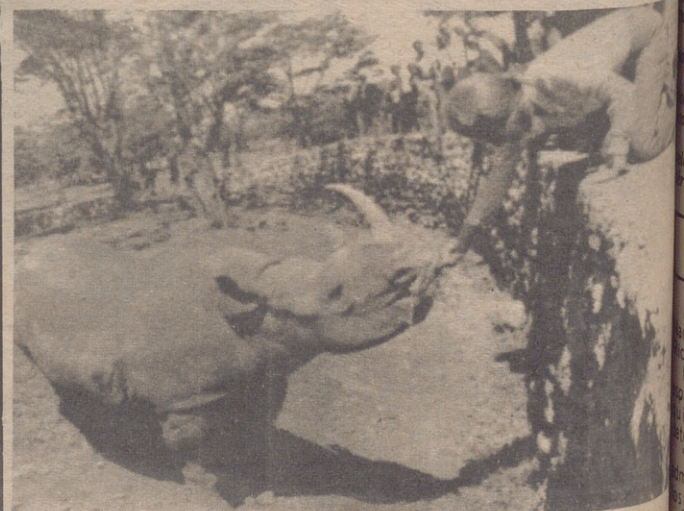
oficinas:



palacio ferial

zaragoza (españa)

## LA PRINCESA ANA Y EL RINOCERONTE



NAIROBI. La princesa Ana de Inglaterra da comida a un rinoceronte, durante su vivista al Nairobi Game Park.

(Foto Ap-Europa Press)

**MOSCU  
ZARAGOZA**

**AMALRIK** (escritor "subversivo")

# permanecerá en Siberia

● AYER, LA CORTE SUPREMA DE LA FEDERACION RUSA CONFIRMO LA CONDENA A TRES AÑOS DE TRABAJOS FORZADOS

MOSCU, 10 (Crónica de Giuseppe Josca del "Corriere della Sera" recibida por telex, especial para "ARAGON/exprés").— Andrej Amalrik permanecerá en Siberia hasta que termine de cumplir la condena de tres años de trabajos forzados a los que fue condenado el pasado mes de noviembre por haber difundido calumnias antisoviéticas.

La decisión fue tomada por la Corte Suprema de la Federación rusa, en Moscú, que se reunió ayer para examinar el recurso del joven autor de "¿Sobrevivirá la URSS hasta 1984?" y de "Viaje involuntario a Siberia". Ambos libros han concedido gran popularidad a Amalrik en América y Europa, en su país, sin embargo, es prácticamente desconocido: el Régimen lo considera un subversivo y peligroso y le ha reservado la suerte que ya ha otorgado a otros intelectuales disidentes.

## DETENIDO POR VEZ PRIMERA

Desde 1965, fecha en que fue detenido por primera vez, a la edad de 27 años, el escritor ha sido vigilado estrechamente. Se le acusó de ser un "tuniejadec", un vago. Sus principales culpas fueron

las de frecuentar círculos artísticos de vanguardia, tener amigos extranjeros en Moscú y sobre todo, relaciones con corresponsales de periódicos "burgueses". Estas fueron las causas para justificar su primera deportación a Siberia.

Conseguida la libertad un año más tarde por buena conducta y por presión de autorizados círculos de la "inteligentsia" liberal, Amalrik contó sus experiencias en "Viaje involuntario", un libro que describe la vida sin horizontes, espiritual y materialmente angustiosa de un kolkhoz de Siberia. De esta manera terminó por repudiar valerosamente toda posibilidad de coexistencia con el poder.

## REPRODUCCIONES SECUESTRADAS

En el pasado mes de mayo, la policía política encontró un pretexto para quitarlo de la circulación. En la casa de un amigo de Amalrik, el ingeniero Lev Oubojko, fueron secuestradas reproducciones de cartas del escritor y un ejemplar de su libro. Esto dio origen a un proceso celebrado en Sverdlovsk que condenó a

tres años de prisión a los acusados y que ha tenido como epílogo la decisión de la Corte Suprema.

El debate fue breve (menos de dos horas) y sin historia. El defensor de Oubojko se limitó a decir: "Me acojo a la clemencia de los jueces". Por el contrario el abogado de Amalrik, Vladimir Shvenskii, se ha batido con bravura, atacando la validez de la sentencia de Sverdlovsk, basado en acusaciones falsas, según su parecer.

## SIN SORPRESA

Las pocas personas que fueron admitidas en la sala, entre las que se contaban la mujer del escritor y otro escritor disidente, Bukovski—que contó después a los periodistas occidentales cuanto había ocurrido en el aula—acogieron la sentencia sin sorprenderse.

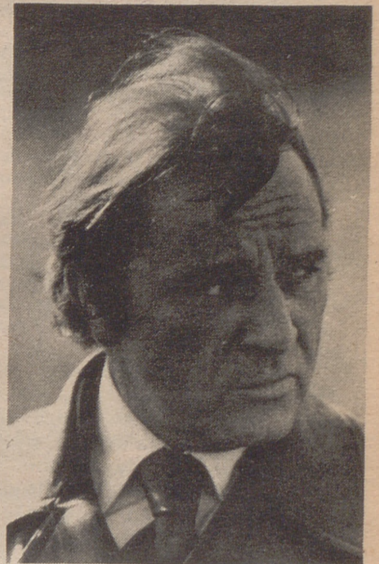
El abogado de Amalrik, Shvenskii, es considerado por las autoridades rusas de ser demasiado sensible a las razones de los disidentes. Al parecer, según noticias de los corresponsales occidentales, el Ministerio de Justicia está presionando para que sea expulsado del Colegio de Abogados.

## SOFOCAR CIERTAS VOCES

Amalrik no se encontraba hoy en la sala. La Rusia intelectual, que reivindica el derecho de pensar con la propia cabeza, estaba representada por otro ilustre personaje, el físico nuclear Andrej Sakharov. Sakharov ha elegido el camino intermedio entre los disidentes y los que se adhieren incondicionalmente al Régimen, consciente de que la rebelión no abrirá las puertas de la prisión y del exilio y que para mantener viva la "causa", es preciso trabajar dentro del sistema. El "Comité de Derechos Humanos" que ha fundado, se ha comprometido a actuar "dentro del respeto a las tradiciones y a las leyes soviéticas". Con esta fórmula, el intelectual soviético, con gran habilidad, ha dado un carácter legal a su iniciativa. No por eso, sin embargo, ha renunciado a luchar en favor de los "individuos" y a exponerse personalmente por sostenerla. Sakharov asistió a la Corte Suprema cuando fue tratado el caso de los judíos condenados a muerte y ha vuelto de nuevo hoy. Su presencia sirve para recordar a todos que, a pesar de las persecuciones, no es fácil sofocar ciertas voces.

**RICHARD  
BURTON  
NO SERA**

**"DON QUIJOTE"**



MADRID, 10 (Cifra).— El actor Richard Burton, no encarnará a Don Quijote en la nueva versión que una productora americana se propone realizar. Se cuenta en firme que el popular israelí Topol en el papel de Sancho Panza y la actriz Samantha Eggar será, al parecer, Dulcinea.

Aunque el director Peter Yates quería empezar a rodar de inmediato en exteriores españoles, ha de esperar algún tiempo para sustituir a Richard Burton por otro actor de su talla.

● **DIMITE EL  
MINISTRO DE  
COMERCIO  
POLACO**

PRAGA, 10.—(Efe-Reuter).— El Partido Comunista y el Gobierno eslovacos, purgaron ayer a Frantisek Barbirek, un destacado miembro de la "línea dura" cuyo abandono temporal de dicha postura el día 20 de agosto de 1968 ayudó a prolongar la carrera de su oponente político Alexander Dubcek.

Barbirek dimitió del Comité Central del Partido Comunista eslovaco en la sesión plenaria celebrada ayer en Bratislava. Poco después, el Gobierno eslovaco anunció que le había destituido de su puesto de ministro de Comercio.

**APOLO XIV**

## FELICITACIONES de NIXON

El presidente Nixon al felicitar ayer a los tres astronautas del "Apolo 14", que completaron su misión con el regreso al Pacífico dijo que el vuelo había sido una muestra del progreso alcanzado por Estados Unidos en los últimos diez años.

Nixon recordó, que Shepard el comandante del "Apolo 14" fue el primer americano que voló por el espacio en mayo de 1961.

El presidente telefonó a los astronautas, que se encuentran en cuarentena a bordo de una unidad móvil especial, y les dió la bienvenida en nombre de todos los americanos que han contribuido al éxito de la misión.

El viernes pasado cuando Shepard y Mitchell llegaron a la luna, Nixon les telefonó también para felicitarles y les invitó a cenar con él en la Casa Blanca al término de su periodo de cuarentena.

## TELEGRAMA DE U THANT

NACIONES UNIDAS, 10.—(Efe).— El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, felicitó ayer al presidente norteamericano, Richard Nixon por el éxito de la misión del "Apolo 14".

En un telegrama enviado poco después del amarraje de la nave espacial, U Thant extendió su enhorabuena a los tres astronautas, quienes han demostrado "una habilidad extraordinaria, valor, determinación y serenidad".

Se que todos los miembros de las Naciones Unidas comparten mi admiración por el éxito del "Apolo 14" y aguardan con expectación los resultados científicos de la expedición", agrega el telegrama.

El viaje del "Apolo 14", según el secretario general, aumentará el conocimiento por el hombre de la naturaleza de nuestro universo por "una fabulosa y compleja misión".

## ENTIERRO DE UNO DE LOS MUERTOS EN BELFAST



BELFAST.— El cortejo fúnebre cruza la calles de Belfast. Se enterraba a un hombre del Ejército Revolucionario Irlandés muerto en los incidentes pasados. Las tropas estuvieron preparadas para responder cualquier sintoma de violencia.

(Foto Ap. Europa Press)

# EL PLENO del CONSEJO NACIONAL se CELEBRA a PUERTA CERRADA

MADRID, 10 (Europa Press).— El periódico madrileño "Nuevo Diario" publica en su número de hoy un editorial titulado "Las puertas del Consejo" que se refiere a la convocatoria del próximo pleno del Consejo Nacional.

Indica el editorial, que la celebración a puerta cerrada "tiene que ser acogida con cierta reserva por quienes pedimos desde el primer momento que la reunión tuviese carácter público".

Señala más adelante el editorialista: "Naturalmente que la sesión hubiese podido celebrarse a puerta abierta, pero conviene saber que la petición de convocatoria del Pleno realizada por los cuarenta y tres consejeros, precisaba exactamente que querían la sesión a puerta cerrada, en nombre todo conviene decirlo, de aceptables razones humanas y políticas. La decisión final tomada por la Presidencia ha sido, por tanto, la de conocer satisfacción en su integridad a la petición de los cuarenta y tres consejeros, aceptando que haya pleno y aceptando después, y como ellos querían, que el pleno fuese rodeado de una muralla de secreto".

Se refiere más tarde el editorial, que todo lo que ayude a estrechar los lazos humanos y de colaboración entre el Consejo

y el Gobierno será bueno para España y si la puerta cerrada ayuda a ello, "podríamos los españoles justificarla aunque estuviésemos —como nosotros mismos lo estamos— contra semejante procedimiento".

Añade asimismo, que queda

la esperanza de que la sesión del Consejo "tenga por lo menos los taquígrafos que puedan ofrecernos días más tarde el acta literal de la sesión y conozcamos así —con un cierto retraso— la realidad de los debates políticos".

## Accidente ferroviario en AITRANG

# 30 MUERTOS

### ● ENTRE LOS PASAJEROS VIAJABA UN CORUÑÉS

AITRANG (República Federal Alemana), 10 (Efe-Reuter).— Por lo menos treinta personas murieron y otras cuarenta resultaron heridas en el accidente ferroviario ocurrido anoche cerca de esta ciudad.

En el expreso descarrilado viajaban súbditos británicos, franceses, suizos y alemanes.

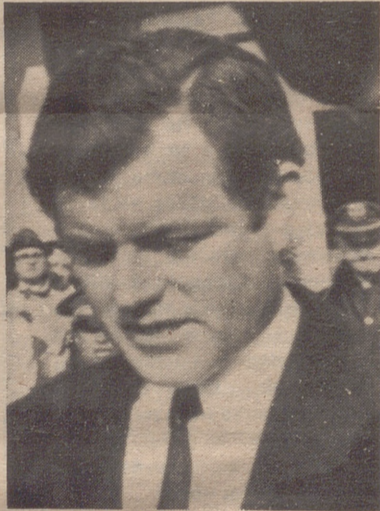
Los equipos de rescate utilizaron soplillos de oxi-acetileno para cortar los hierros retorcidos y llegar hasta los pasajeros muertos o heridos.

El accidente es el peor ocurrido en Alemania desde junio de 1961 en que 35 personas perdieron la vida cuando un tren chocó contra un camión cisterna en un paso a nivel cercano a Magdeburgo.

Entre los pasajeros del tren se encontraba un español, Maximiliano Bodello, de La Coruña.

Algunos de los miembros de los cuerpos mutilados fueron hallados a unos 200 metros del lugar del accidente.

## EDWARD KENNEDY ya puede conducir



WASHINGTON, 9. (Efe).— El senador norteamericano Edward Kennedy puede conducir de nuevo su automóvil. Con motivo del trágico accidente que sufrió en 1969, en el que murió su acompañante, May Jo Kopechne, le había sido retirada la licencia.

Ahora, después de haber pasado con éxito las pruebas requeridas, le ha sido concedida la licencia para conducir.

## TRIBUNAL SUPREMO

### ● Condenados definitivamente por manifestación

MADRID, 10 (Cifra).— La sala segunda del Supremo ha confirmado una sentencia del Tribunal de Orden Público en la que eran condenados María Juana Cebrian Martín y Fernando Nolla Fernández, como

autores de un delito de manifestación no pacífica, a sendas penas de tres meses de arresto.

En la avenida de José Antonio, de esta capital, a las nueve de la noche del 30 de abril de 1969, se produjo una manifestación convocada por las comisiones obreras, que no solo carecía de autorización, sino que había sido expresamente prohibida y hecha pública tal decisión de la autoridad.

Figuraban en la manifestación ambos procesados, que fueron detenidos.

Contra la sentencia del Tribunal de Orden Público recurrieron los condenados y sus recursos han sido desestimados.

## Chocan dos autobuses

### ● 34 MUERTOS Y 70 HERIDOS

BANGKOK, 10 (Efe-Reuter).— Treinta y cuatro personas resultaron muertas y setenta heridas algunas de ellas gravemente, en el choque frontal que dos autobuses sufrieron ayer en la provincia tailandesa de Chin Buri, a unos ciento treinta y seis kilómetros al norte de Bangkok, informa hoy la policía.

## Viena ECO DE LA VISITA DE LOPEZ BRAVO A EL CAIRO

VIENA, 10 (Efe).— La agencia "Apa" y otros medios informativos austriacos recogieron con gran interés la actual visita del Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, a El Cairo.

En los medios políticos y diplomáticos de Viena, se confía en los buenos oficios de España, en un momento en que el grave conflicto se ve agudizado por el evidente distanciamiento que existe entre las dos superpotencias.

## Santander DETENCION DE UNA "BANDA JUVENIL"

TORRELAVEGA (Santander), 10 (Cifra).— Inspectores de la "BIC" han detenido a los componentes de una banda de delincuentes juveniles integrada por cinco muchachos comprendidos entre los quince y los diecisiete años de edad.

Con los efectos recuperados (navajas automáticas, dinero, útiles diversos para el robo y demás), han sido puestos, disposición del Juzgado de Instrucción y del Tribunal Tutelar de Menores.

detectives  
MONTESS  
cuente con ellos  
y lo sabrá  
D. Hernando de Aragon, 1 Tfono. 217963

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Bco. Zaragozano.....	803	—
Bco. Exterior .....	420	420
Bco. Central .....	849	846
Bco. Español Cto. ....	740	740
Bco. Hispano .....	745	745
Bco. Santander .....	797	802
Bco. Popular .....	794	791
Bco. Bilbao.....	815	810
Bco. Vizcaya .....	765	760

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro Española .....	245	244
Sevillana .....	228	225,50
Cantábrico .....	223	220
Eléct. Viesgo .....	222	220
Hidro. Cataluña .....	204	201
Iberduero .....	296	295
Reunidas .....	113	113
Unión E. Madrileña .....	225	223
Fenosa .....	178	178
Fecsa 5.000 .....	239	238
Fecsa 1.000 .....	243	242

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada .....	200	200
Duro Felguera .....	71	70

SIDEROMETALURGICAS	Preced.	HOY
A. Hornos .....	103	103
Auxiliar F. C. ....	138	137

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera .....	172	170
Ebro .....	650	652
Aguilas .....	304	303

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos .....	401,50	400
Explosivos .....	277	276
Energías .....	198	197

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados .....	607	603
Urbis .....	288	287
Inmob. Metro .....	280	270
Vallehermoso .....	307	309

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica .....	279,25	279,50
Campsa .....	300	294,75
Tabacalera .....	241	253
Astilleros .....	88	90
Metro .....	202	203
U. Fenix .....	738	750
Ahorrofondos .....	1.405,20	1.404,80
Seat .....	496	497

## COMENTARIO

Una sesión de bolsa de tono sostenido en el que se ha operado que en las anteriores, circunstancia normal si se tiene en cuenta que es miércoles. El mercado sigue firme aunque se observan bastantes retoques de uno y dos puntos en baja. Tendencia al cierre.

BANCARIO: dinero en Santander, algún papel en el resto. ELECTRICO: Dinero en Española, Sevillana, Cantábrico, Unión y ambas Fecsas, papel en Viesgo, Hidruña y Reunidas, papel en Iberduero.

MINERO: Dinero en Ponferrada. SIDERURGICO: Papel en Hornos y Auxiliar, dinero en Material.

ALIMENTACION: Dinero en Azucarera y Aguilas, algún papel en Ebro.

QUIMICO: Dinerillo en Petróleos, dinero en Explosivos y Energías. CONSTRUCCION: Equilibrio en Dragados y Urbis, papel en Metro y Vallehermoso.

VARIOS: Equilibrio en Felguera y Campsa, dinero en Tabacalera y Seat, papel en Fenix.

EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA

VARIABLE BUEN TIEMPO

Presión: 742,9 mm. subiendo

Temperatura a las 13 horas: 8,6 grados.

# ARAGON, HOY

Interviene don José Joaquín Sancho Dronda (1)

8

## La TRADICION INDUSTRIAL y la FORMACION HUMANA

# NO SE IMPROVISAN

● HAY DINERO, PERO EL ARAGONES DESCONFIA PORQUE NO VE GENTE CON TRADICION INDUSTRIAL AL FRENTE DE LOS NEGOCIOS.

● EL PROBLEMA ES TRIPLE: FALTAN HOMBRES PREPARADOS, ES NECESARIO UN CAMBIO DE MENTALIDAD Y SOBRA ENVIDIA: EN CUANTO SURGE UN HOMBRE LO DESTROZAMOS.

● HEMOS PASADO POR UNA SITUACION DIFICIL, PERO QUE YA TIENDE A MEJORAR Y ES PERFECTAMENTE SALVABLE.



ESTOY más visto que "La Chelito". La gente se va a creer que me muero de ganas de salir a diario en los periódicos —me dice don José Joaquín

désordenado orden previo. No hay en ello incongruencia, aunque lo parezca. He aquí la primera parte de nuestra entrevista.

—¿Es realmente dramática la situación aragonesa en agricultura, industria y comercio?

—Yo creo que se exagera. Desde luego, en 1970 las empresas han pasado momentos angustiosos. La situación es difícil, pero me da la impresión de que tiende a mejorar y creo que es perfectamente salvable. Han sido dictadas unas medidas de relanzamiento, aunque creo que tendrán que ser completadas.

### ● No hay tradición industrial

—En Aragón hay dinero, pero falta tradición industrial. A principios de siglo, en Zaragoza había cuatro industrias pequeñísimas, ridículas, mientras en Cataluña existían fuertes empresas y familias con un ambiente industrial. Hoy, en Zaragoza, la gente de mas potencia económica procede en su totalidad de la clase comerciante y de la agrícola. Tenemos, pues, que ir quemando las etapas que otros quemaron hace ya muchos años. La tradición industrial, al igual que la formación humana, no se improvisa. Creo que nadie duda que la industria tiene posibilidades en Aragón, pero sucede que el dinero aragonés no acude a la llamada.

—¿A qué causas atribuye Vd. este fenómeno, una vez que da por descontado que hay dinero?

—El dinero aragonés no está acostumbrado a salir a la calle. Hace poco, una empresa zaragozana realizó una emisión de obligaciones por varios cientos de millones de pesetas; pues bien: la gente de aquí adquirió un porcentaje tan mínimo que fue muy inferior al adquirido por gente de otras provincias. Cuatro días antes una empresa de otra región había lanzado una emisión de obligaciones y los aragoneses se volcaron a cubrirlas. ¿Qué había pasado? ... Pues que no se confía en lo de aquí, porque la gente no ve hombres con tradición industrial al frente de los negocios. El dinero aragonés no acude a financiar nuestras empresas y entonces son los vascos y los catalanes los que se quedan con ellas. Así hemos ido abandonando muchas posiciones. Hay que cambiar de mentalidad, antes que nada.

### ● Pasando el sarampión

—¿Será posible que se opere con éxito tal cambio?

—Creo que sí. A fin de cuentas, lo que ocurre es que estamos pasando el sarampión. Ya hay gente con iniciativas, gente con ganas de trabajar y gente que se está preparando, que es lo fundamental. El problema

(Pasa a la página 14)

Sancho Dronda, director general de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, al recibirme en su despacho.

—Cuando se controla el destino de mas de veinticinco mil millones de pesetas, ése es un riesgo que hay que afrontar —cont.stó.

Y el diálogo queda aceptado sin reservas. Hablamos entonces de un tirón, siguiendo un

# ARAGON 2

expres

DIARIO DE LA TARDE

**HOJA DE CALENDARIO**

FEBRERO

## 10

Sol 7:15-17:44. - Luna 18:4-7:20  
Luna llena, hoy, a las 7:41

**MIÉRCOLES**

Santas Escolástica y Austra-  
berta. vgs.: Stos. Silvano, ob.;

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15.00.- Alrededor del reloj, con... Plácido Serrano  
16.00.- Tertulia  
17.00.- Concierto.  
18.00.- Sinfonía. La música más popular  
18.30.- Embajada de la alegría  
19.00.- La hora Francis  
20.45.- Con la zarzuela  
21.00.- La isla de la calma.  
Presenta Manuel Pérez Lafarga  
23.00.- El alma de la música  
23.55.- Palabras para el silencio.

Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,7 megaciclos.

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

8.00.- Musical informativo (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura)

9.40.- La canción del trabajo  
10.30.- Discoteca. Novedades musicales

12.05.- Musical de Mediodía  
13.50.- Graderío (Por R. Martínez)

14.01.- La ciudad al día (Información ciudadana)

15.05.- Radio-Club. (Dedicados)  
16.01.- Confidencias  
17.01.- Gaceta de París

19.01.- La ballena alegre  
19.30.- Catorce aciertos  
20.01.- El rosario en familia  
20.30.- Si es la mar  
22.30.- La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)

23.01.- El concierto  
0.01.- Ding Dong.

### ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID

Diario (IB 031)  
Salida: 8,15; Llegada: 8,55  
Salida Madrid: 19,30; Llegada 20,10

ZARAGOZA-BARCELONA

Diario: (IB832)  
Salida: 8,05. Llegada 8,40  
Salida Barcelona: 20,00  
Llegada 20,35

AEROPUERTO DE ZARAGOZA

Teléfono 218260  
Compañía 214110

IBERIA. Líneas Aéreas de España

Oficina: Cañfranc 22-24  
Teléfono: 218250

HOTEL CORONA DE ARAGON

Teléfono 222260

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13.30.- Aragón al día. Diario hablado local.

14.00.- Música en LP.  
14.30.- Segundo diario hablado.  
15.00.- Alta fidelidad.

16.05.- Ronda de Hispanoamérica.

16.30.- Narraciones y leyendas: "El pistolero", de R. Patrick.

17.08.- Concierto de la tarde.

18.05.- Para vosotros, jóvenes.  
20.30.- Pulso de la ciudad.

20.35.- Antorcha. Información deportiva local.

21.10.- Las melodías de los famosos.

21.30.- Radiogaceta de los deportes.

22.00.- Tercer diario hablado.  
22.30.- La radio estaba allí.

23.15.- Ciudades del mundo.  
24.00.- "24 horas" Boletín Informativo resumen.

0.35.- Meditación religiosa.  
0.38.- Serenata.

1.00.- Música y noticias.  
1.30.- Nocturno español.  
3.10.- Cierre de la estación.

### TELEFONOS DE URGENCIA

#### AMBULANCIAS

Casa Socorro..... 223915  
Cruz Roja ..... 227803

#### SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia) ..... 215996

#### BOMBEROS

..... 222222

#### CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9 ..... 223915  
Facultad de Medicina..... 235400  
Padre Manjon, 1..... 331200

#### ELECTRICAS

REUNIDAS..... 221907  
GAS COMPANIA..... 221567

#### GUARDIA CIVIL

..... 292080

#### HOSPITALES

Clinico..... 235400  
Cruz Roja ..... 224884  
Militar..... 250807  
Nuestra Sra. de Gracia..... 221965  
Residencia J. Antonio..... 251700

#### POLICIA

..... 091

### EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

## NECESITA VD UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego; que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. ¿Es mucho verdad? ¡Pues adelante!

MONCAYO

#### PRECISA TRABAJO

"Joven estudiante de ciencias precisa trabajo. Experiencia en clases o contabilidad. Ofrezco seriedad. Llamar al teléfono 299664 todos los días de 2 a 4 de la tarde"

#### CLASES REVALIDA

Estudiante de Revalida Superior haría cualquier tipo de trabajos auxiliares. Disponible toda la mañana. Llamar teléfono 35 62 86 por la mañana.

#### CLASES PARTICULARES

De letras (Bachillerato Superior) y Francés. Informes. Avda de Valencia 51-53 Segunda escalera 17-C (Zaragoza)

#### DARIA CLASES

Daria clases hasta cuarto. Llamar al tf. 21 67 05

#### CLASES PARTICULARES

Estudiante de Magisterio, daría clases particulares a domicilio. Compromiso de Caspe 18 pral cuarta planta. S. Martínez.

#### CLASES PARTICULARES

Maestra, daría clases particulares, Bachiller y Primaria. Llamar al teléfono 25 64 40.

Maestra de 32 años, desea ser informada sobre Centros Parroquiales Culturales o Recreativos para relacionarse con jóvenes de ambos sexos aproximadamente de su edad. Dirigirse a Maribel Jiménez.- Latassa, 33. Buzón núm. 5.

#### TARDES LIBRES

Estudiante con conocimiento de mecanografía, cualquier tipo de trabajo (cuidado de niños, clases, etc.) por las tardes. Julián Sarza núm. 1-3-6-E. María Luisa Martínez.

#### ADMINISTRATIVO PARA LAS MAÑANAS

Llevaría trabajo administrativo, Nóminas, Seguros Sociales, etc... Tiene toda la mañana libre. Teléfono 276552 Sr. Bello.

#### QUIMICO DE LABORATORIO

Joven, Técnico Químico de Laboratorio, ex-Profesor de Laboratorio, estudios en Italia, busca trabajo inmediato. Dirigirse a José-Cruz Cervero Buena, Carretera, 5, Teléfono, 7, Pozuelo de Vero (Huesca)

#### FOTOGRAFO

Se ofrece fotografo de prensa revista, tf. 37 11 26

#### CLASES PARTICULARES

Daria clases particulares a Primaria, Primero y Segundo de Bachillerato, Cuarto y Tercero de Letras. Mdz Núñez, 18 - Teléfono 221122

### FARMACIAS DE GUARDIA

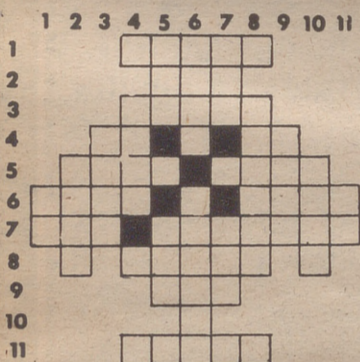
#### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Alonso V, 23: Fuertes, tel. 293288; Avda. Cataluña, 24: Ruiz-Tapiador, tel. 297872; Avda. de Goya, 23: Macho, tel. 370005; Avda. Tenor Fleta, 71: Muniesa, tel. 211155; Baltasar Gracián, 8: Vilellas, tel. 250559; Delicias, 20: Prades, tel. 333894; Del Salvador, 7 (San José): Gordo de Ayala, tel. 213270; Don Jaime I, 37: Feliu, tel. 257740; General Franco, 53: Mateos, tel. 213669; Lapuyade, 6: Lasco, tel. 272155; Madre Sacramento, 40: Del Campo, teléfono 222685; P.º Independencia, 16: Bosqued, tel. 224000; P.º de la Mina, 5: Acebal, tel. 230875; Plaza Lanusa, Jordán, tel. 221024; Progreso Español, 2 (B.º Oliver): Gollén, tel. 331899; Salvador Minguijón, 29 (Las Fuentes): Palazón, tel. 215045; Torres Quevedo, 36 (Avda. Navarra): Lozano, tel. 333598.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

Turno  
10 A

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1.— Calidad de las cosas. 2.— Extremo inferior y más grueso de la antena. 3.— Espadachín y pendenciero. 4.— Pronombre. Nombres de letras. 5.— Cansado. Unes. 6.— Halago fingido. Anillos. 7.— Dueña. Mezclado. 8.— Lábrele. 9.— Al revés, periodo de tiempo. 10.— Nombre de letra. 11.— Liso.

**VERTICALES.**— 1.— Nombre de letra. 2.— Altura pequeña y prolongada. 3.— Astrágalo. 4.— Ninfa. 5.— Adverbio. Piedra sagrada. 6.— Conversación fastidiosa. Nombre femenino. 7.— Metal precioso. Interjección. 8.— Señalase. 9.— Nombre femenino. 10.— Especie de gaseosa. 11.— Interjección.

### SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES.**— 1.— Pinar. 2.— Ros. 3.— Catar. 4.— Pa. Es. 5.— Mero. Odan. 6.— Dolo. Atar. 7.— Ajá. 8.— Anima. 9.— Ale. 10.— O. 11.— Casar.

**VERTICALES.**— 1.— Da. 2.— Moja. 3.— Pela. 4.— Caro. 5.— Ira. Ana. 6.— Nota. Asilos. 7.— Asa. Eme. 8.— Redada. 9.— Sata. 10.— Nasa. 11.— Re.

## La TRADICION INDUSTRIAL y la FORMACION HUMANA

más perjuicios que beneficios a Aragón?

—Sí, creo que resulta perjudicial, independientemente de que se cree una fuente de riqueza y de que se ofrezcan puestos de trabajo. El peligro está en que el rendimiento económico producido por esos negocios, emigre a otros lugares. Ahora bien: creo que aquí podemos aplicar aquéllo de "hágase el milagro, aunque lo haga el diablo". Es preferible contar con empresas en tales condiciones, que no tener nada.

### ● La agricultura, ante todo

—Haga su elección: ¿campo o agricultura?

—Nuestro empeño preferente debe ser la industrialización de los productos del campo. Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, que son unos centros consumidores muy importantes y tan cercanos a nosotros, podrían absorber lo que produjéramos. Ahí está nuestro camino.

## NO SE IMPROVISAN

Revitalizaríamos así la región, que se está quedando desértica. Pero nos faltan hombres preparados; por ello nos está costando tanto el trasvase de una agricultura tradicional a la agricultura moderna.

—¿Y no interesaría fundar grandes industrias, no necesariamente transformadoras de la agricultura?

—Por supuesto que sí, pero como se necesitaría movilizar importantes capitales y ya le dije que aquí la gente

desconfía, muy difícilmente se podría llevar a cabo tal empresa. Por lo tanto, veo más viables aquéllas otras.

### Mañana:

"ESCASEA LA POSIBILIDAD DE INVERSION"

Néstor PITTI

# OPINION

## DOCUMENTO

### NOTAS de un SACERDOTE TORTURADO en BRASIL

Inédito en España

El padre dominico brasileño Tito Aiençar fue encarcelado el 4 de noviembre último, bajo la acusación de servir de enlace a un grupo de guerrilleros. Sus confesiones a la prensa de Chile han sido una confirmación más de lo que pasa en Brasil, tan valientemente denunciado por Helder Camara, el "obispo nuncio" del Brasil.

Entresacamos:

"...Yo continuaba negando y ellos seguían dándome shocks eléctricos, golpeándome con palos y puñetazos".

"Luego el capitán me hizo abrir la boca, para recibir la "comunión"... Se trataba de un cable eléctrico... mi boca comenzó a hincharse y no pude hablar normalmente. Ellos continuaban gritando y "maldiciendo a la Iglesia, diciendo que los sacerdotes eran homosexuales y que por eso no podían casarse". La sesión terminó a las dos de la tarde. Fui llevado a mi celda y me arrojé al piso".

"A las cuatro se me trajo algo de comer, pero no podía masticar, ya que mi boca era como una herida abierta. Unos pocos minutos más tarde fui llevado al cuarto de los interrogatorios para darme una "explicación". Allí encontré al mismo grupo con el capitán Albernaz. Volvieron a hacerme las mismas preguntas y a proferir los mismos insultos. Llegaron a la conclusión, ante mi resistencia a la tortura, de que era un guerrillero..."

El interrogatorio se volvió a repetir, para hacerme admitir la participación en atracos; nuevamente fui sometido a shocks eléctricos, golpes y estacazos en estómago y genitales. Fui golpeado con finos bejucos. Apagaban colillas de cigarrillos en mi cuerpo. Durante cinco horas fui tratado como un perro. Al fin tuve que pasar a través del "corredor polaco" (se le hace correr al prisionero entre dos filas de soldados que tienen órdenes de golpearlo hasta que desfallezca). Me dijeron que esto era sólo "La avant-première" de lo que iba a suceder a los dominicos... Quisieron mantenerme suspendido toda la noche del "pau de arara". Se suspende al prisionero completamente enrollado sobre sí mismo, desde una estaca que pasa por sus rodillas. El capitán Albernaz dijo: "No, eso no es necesario. El va a estar con nosotros por unos días. Si no habla, sus entrañas drarán vueltas y nosotros sabemos como hacer estas cosas sin dejar huella. Si sobrevive, nunca olvidará el precio de su insolencia".

"No pude dormir en mi celda. Los dolores crecían cada instante. Parecía que mi cabeza era tres veces más grande que mi cuerpo. Fui asediado por pensamientos de que mis hermanos tendrían que pasar por los mismos sufrimientos..."

"El prisionero vecino, oyendo el ruido, trato de calmarme. El había sufrido más que yo, sus testículos habían sido triturados, pero aún no había perdido la esperanza..."

No continuamos. La violencia represiva es un hecho, en algunos países, que se tienen por "estados de derecho". Se pretende, y se logra, así, arrancar confesiones, nombres, firmas enloquecidas, contra toda justicia y contra todas las convenciones internacionales que condenan unánimemente la tortura como método inquisitivo. Se evitan cuidadosamente aquellos procedimientos que dejan sobre el cuerpo huellas comprobables. O se impide que los representantes de la prensa libre o internacional puedan visitar a las víctimas, cuando las confesiones de los torturados o la "vox populi" es ya un clamor de sospecha vehemente. Así ocurre hoy en Brasil, como ocurrió en su día en Argelia de los Ultras, en la Alemania de la Gestapo, en el Viet-Nam (Las crónicas escalofrantes de Oriana Falaci descubrieron solo una parte del "velo de la vergüenza" occidental) en los sanatorios psiquiátricos de la URSS, en Guinea, el Congo o Hungría...

Y lo triste es, no solo que sean hombres los que torturan a seres humanos, contra toda ley, sino que los representantes del orden, de la justicia y de la paz, los policías y los soldados, sean los que, en esos casos pisoteen las leyes más sagradas, cometiendo crímenes más reprobables y más cobardes que los que achacan a sus víctimas.

Frente al fanatismo de esas situaciones, cuando existe la sospecha o el rumor o la simple acusación, las palabras de las declaraciones oficiales no son suficientes: se impone la libre investigación rigurosa, llevada a cabo por comisiones imparciales, Cruz Roja Internacional, representantes del pueblo no comprometidos con el poder. Otro camino que no sea el de la claridad y de la publicidad, "caiga quien caiga", no hace —en el fondo— más que favorecer la repetición de la barbarie y su elevación en sistema. Quien tiene los resortes para impedirlo, y no lo impide, o lo tapa, por "razones de Estado", carga con la alta y fría responsabilidad de todas y cada una de las torturas.

Gabriel CAMPO VILLEGAS



DESDE  
MI  
HORIZONTE...

¿QUE HACEMOS  
CON LOS  
PADRES?

PUES, sí. Esta pregunta no se por qué me suena tan repetidas veces, tampoco se a ciencia cierta, el número de chicos y chicas jóvenes, que en más de una ocasión hemos pedido un mínimo de comprensión entre la gente mayor.

No quiero herir a nadie, pero es lamentable, donde llega la tiranía de muchos padres.

El término medio, la justa medida en la corrección de los hijos, apenas existe. Ese, sublime patriarcado, esa "unión" de la familia española es sólo ficción. Ficción, y nada más. Estamos hablando del divorcio, porque vemos el humo, de las chimeneas de afuera, pero..., el nuestro, que no lo vemos, empieza a despedir un desagradable olor a chamusquina.

Quisiera, que muchos hogares que se precian de honestos, salieran con sus faldas clandestinas, a exponer sus infidelidades. Me duele todo esto, porque, precisamente yo, contraria al erotismo, y defendiendo a toda costa la integridad de cualidades morales en la mujer española, tenga en mis propias narices, el espejo de una sociedad productora en escándalos, de esos que no se aprecia el fuego, pero si el olor.

Estos son los "grandes ejemplos de decencia", ante unos hijos, que no pueden distinguir el bien o el mal, cuando eso lo han presenciado en su área íntima.

No quiero limitarme, a expresar todo el asco que siento hacia unos actos de adulterio, en uno u otro conyuge, porque aun hay más.

Irresponsabilidad paterna. El cabeza de familia, que siente una profunda debilidad de carácter, al que todo le da lo mismo, el que de bueno se pasa al grado de idiota. Y, el borracho, o el celoso y colérico, marido que hace uso continuamente de la violencia para demostrar una hombría de moro, o de incivil persona, porque se ha tomado muy a pecho, el papel de poderoso. Y, el jugador de "salón" que vive en la indisciplina del vicio, el borracho, el tacaño, y muchos, muchísimos más únicos culpables de la degradación actual.

¿Qué hace la esposa para remediar esto? La indecisa y débil llorar. La independiente y egoísta, procurarse otro "amor", para librar la crisis matrimonial y a la vez ayudar con su "abnegada aportación" la economía familiar, que hace sentirse al esposo "halagado", aún encima. La fría e irreflexiva, vengarse a toda costa, "ojo por ojo y diente por diente". La incauta o inmoral, abandonar el hogar, para unirse a otro. Y, así tendríamos cantidades excesivas de errores, cometidos bajo un sacramento digno, e indisoluble —por ahora—, llamado: Matrimonio.

¿Dónde paran las dificultades, y deficiencias de convivencia? Lo ideal, la separación. Esto, sólo pueden hacerlo las clases altas, porque el dinero beneficia la seguridad económica, y viene a garantizar los servicios de un buen abogado. Mientras las cosas no se solucionen, entre dos personas, dialogando y perdonando recíprocamente, las consecuencias recaerán en los hijos.

Y, los hijos a su vez, tejerán su propio destino, ajenos a los problemas comunes de la familia. La emancipación llegará sin que los padres lo adviertan. Esa emancipación que, es mucho más lamentable, mucho más penosa, mucho más indefinida, que la ausencia y el trabajo fuera de los padres. A, eso hay que llamarle un descarrilo de sentimientos, por falta de señalización. El matrimonio, siempre será un código a cumplir. Los hijos conforme vamos creciendo, nos erigimos en jueces, en fiscales. Un día llegan los reproches, los orgullos, los resquemores; aquello importante que pensabas hacer, y que no lo hiciste; aquél fracaso tuyo, que callaste, para evitar el ridículo de la derrota; aquella bofetada, que tu padre te dió, al intentar apaciguar la discusión defendiendo a tu madre; aquél desaliento; aquél decaimiento interior.

Los padres, son ya viejos. Estorban, cansan, incomoda su presencia. Entonces se opta por el asilo, la residencia. La vejez, se ha hecho soledad.

¿Arrepentimiento? ¿Amor? Qué cursis, parecen estas palabras, a esos hijos endurecidos a golpe de rencillas, y violencias familiares.

Tal vez, todo esto sea la consabida historia repetida generación tras generación. A, mi me duele, me quema, me aprisiona, esta cadena humana tan mal llevada.

"¡Oh!, el DIVORCIO", "Tenía que estar aprobado en España", dicen algunos. ¿Y para qué? pregunto yo. ¿O, es que no tenemos bastante, con nuestros problemas, que todavía pretendemos sembrar más? En España, nos gusta mucho hacer teatro, ante el vecino, para que no comente ni hable mal, aunque por dentro..., vaya la "procesión".

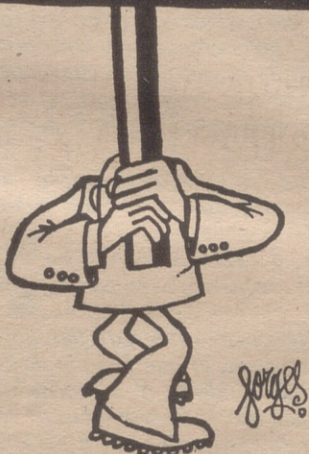
Vueben preguntas de la juventud, preguntas para que los padres, no se queden sordos, cuando sus relaciones conyugales se alteren. Preguntas, como esta: "¿Y, yo que soy? ... ¿Un producto de vuestros tiempos de pasión, algo que vino sin desear, o la consecuencia de un acto infiel?"

Cuando transcura el tiempo, los hijos no necesitarán preguntarse a sí mismos: "¿Qué hacemos con los padres?". La propia vida se habrá ido ocupando de sentarles en el banquillo.

IRENE de ARAGÓN

# CONTRASTE DE PARECERES

**HAY QUE ESTAR A LAS DURAS YA LAS MAS DURAS**



Forges, en "INFORMACIONES"

## ● SOBRE LO ESPAÑOL

A mí me enseñaron—desde lo que ahora se llama jardín de infancia hasta la Universidad—que sobre este terreno que ahora llamamos España habían vivido siempre, desde hace miles de años, unos habitantes adornados de las más recias virtudes de la raza. Yo que no soy espiritualista, ni aficionado a los toros o al cante; que no me gusta el vino y me inclino por las mujeres rubias y emancipadas; que no duermo la siesta; que no me entusiasman las hazañas bélicas; que no tengo un sentido del honor particularmente desarrollado; que encuentro muy poco admirable a Don Juan, al Lazarillo o a La Celestina; que me da por la investigación científica y el trabajo en equipo; que me gusta el té; yo soy incapaz de creerme que exista el ser español de la manera como usualmente se ha descrito, desde siempre y para siempre. Y si existe, héme de considerar extranjero en mi país. Mis amigos suelen considerarme un poco calvinista, y así soy yo de atravesado. Ante esta contradicción sólo cabe una solución, o mejor dos, el humor y la sociología.

Ahora sí que entiendo el fi-

nísimo humor inglés de ese gentleman que fue José Antonio Primo de Rivera cuando dijo que "el ser español es una de las pocas cosas serias que se pueden ser en este mundo".

Amando de Miguel, en "MADRID"

## ● LAS ANCHAS ESPALDAS DE LOS CAMPESINOS

"A juzgar por cuanto se ha dicho en la recién clausurada asamblea nacional de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, se abren más esperanzadoras perspectivas para el campo. Falta hacer. Porque a los males endémicos de nuestra agricultura, aún "sector deprimido", a los que no se ha logrado dar solución a pesar de los buenos propósitos y de los inacabables planes de reforma agraria que vienen arrastrándose en nuestro país de un siglo a otro, se han sumado este año las más tremendas calamidades.

Hace falta, sí, una profunda transformación económica y social del campo; y que no se queden en simples promesas o buenos deseos las optimistas perspectivas que se han ofrecido a los campesinos, sino que éstos puedan palpar la eficacia

de los propósitos oficiales. Hace falta que, de verdad, el campo se sienta ayudado y apoyado oficial y privadamente; que toda una política de adecuadas reformas acabe con la desilusión y, hasta aquí, fundado pesimismo del sector agrícola.

Porque a las terribles dificultades de la sequía y de las heladas hay que añadir ahora el gran desempleo estacional, y en muchos casos permanente, que crea situaciones de auténtica miseria a muchísimas familias. ¿Serán suficientes y equitativamente distribuidos—los doscientos cincuenta millones de pesetas que se acordó repartir a las Comisiones Provinciales de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social "para atender al desempleo producido por las circunstancias climatológicas recientes"?

"ECLÉSIA"

## ● BREVERIAS

**MAESTROS** Según se nos comunica, este año no se ha nombrado en ninguna provincia española a maestros interinos. Todos los que cumplen ese cometido han recibido un título de «maestros sustitutos sin titular». Uno de estos maestros sustitutos nos informa que al no incluirse en la nómina de interinos aún no han cobrado cantidad alguna desde el mes de octubre pasado, en que se les facilitó el correspondiente nombramiento, es decir, desde principios de curso. ¿Qué moti-

va esta insólita situación? Las nóminas de «sustitutos» están centralizadas y, por tanto, hasta que no se remiten a las respectivas Delegaciones Provinciales de Educación y Ciencia el Ministerio de Hacienda no las puede hacer efectivas. Si la ley de Educación supone una irrupción de aire fresco y de esperanza en la sufrida clase del Magisterio Nacional deberá comenzarse solucionando este problema a los maestros interinos cuya abnegación y entrega quizá llegara a no ser suficiente para compensar tan dilatado periodo de docencia gratuita.

"ABC"

## ● TRES TIPOS DE OPOSICION

Ahora bien, en países donde no existen las condiciones mínimas que debe cumplir un sistema jurídico que acuerde el respeto debido a las libertades fundamentales y a los derechos del hombre, tales como: libertad de reunión, de expresión, de opinión, de asociaciones pacíficas, de intervención en la vida pública del país a través de elecciones libres..., la oposición legal se convierte en una oposición colaboracionista o pseudo-oposición.

Dejémonos, pues, de buscar fórmulas exóticas "en clave" para colocar a la oposición. Esta, repito, sólo puede encajar en estos tres tipos:

- 1) Oposición legal (típica de los regímenes democráticos parlamentarios) u oposición colaboracionista o pseudo-oposición (típica en los regímenes totalitarios o autoritarios).

- 2) Oposición activa legal. (Subversiva).
- 3) Oposición activa ilegal armada. (Revolucionaria).

Fuera de ello, lo demás son ganas de confundir a la opinión. Estos tres tipos de oposición son suficientes para que el amigo lector pueda ejercitarse en el apasionante juego de ir encuadrando a "nuestra oposición". Resulta divertidísimo. Sobre todo cuando se comprueba que "los epígonos" del contraste de pareceres todos siguen el camino del primer tipo de oposición. Y, por favor, no me hagan concretar de qué clase...

Pedro Peñalva, en "EL NOTICIERO UNIVERSAL"

## ● BUROCRACIA

Sin entrar en detalles técnicos, glosa a continuación, casi una anécdota—quién sabe si trágica o detestable anécdota—suscitada en el comienzo de la operación «Apolo 14». Como los lectores recordarán—y nuestro astrólogo Rafael Lafuente (qué cosa) predijo—el lanzamiento se retrasó algún tiempo por adversas condiciones climatológicas. Fue entonces que la gigantesca máquina operacional de la NASA, a través de sus diversos centros nerviosos distribuidos en la faz de la Tierra, sintió el peligro inminente de un caos burocrático. La adversidad del retraso no podía suponer en modo alguno que la disciplina de organización se condicionara a un nuevo esquema del vuelo. Houston ordenó, rápidamente, que el vuelo «Apolo» se atuviera a lo pre-establecido. Y no importó a nadie, en tierra, el peligro a correr por tres hombres que habrían de variar rumbo, saliendo de la segura «órbita de libre retorno». Al fin, el tiempo se recuperó. Y quizá gracias a ello la operación siguió, segundo a segundo, tal y como un puñado de máquinas computadoras había señalado.

No me importa admitir—a mí, que odio la burocracia—que el hombre ha rendido homenaje a la organización. Yo no ayudaré a levantar ningún monumento a esa enfermedad necesaria de la sociedad que vivimos, pero libreme Dios de tirarle ni una sola piedra.

Rafael de Loma, en "SOL DE ESPAÑA"

## IZQUIERDA-DERECHA

«Si por izquierdismo entendemos la tendencia a valorar la justicia por encima del orden, y por derechismo la tendencia inversa, es evidente que entre nuestros intelectuales de hoy, lo que priva, al menos sobre el papel, es el izquierdismo. El fenómeno, por lo demás, no es nuevo. Hace mucho tiempo que, en los países que integran lo que vagamente llamamos Occidente, son muy pocos los intelectuales que se dejan encasillar sin protesta en la derecha.»

Gonzalo Arias, en "CUADERNOS PARA EL DIALOGO"

## ● PRINCIPIO MAS FIRME

El impulso acelerador que el Gobierno ha acordado imprimir a la economía nacional y el relanzamiento político que a juicio de numerosos comentaristas se anuncia en las recientes declaraciones ministeriales sobre el asociacionismo político, la participación, etcétera, parecen encarar al país ante una nueva situación al comenzar el

año. Las tensiones que, como es consuetudinal a toda sociedad viva, han de producirse, podrán normalmente ser encasilladas sin ortopedia en las libertades constitucionales.

Construir sobre la plena vigencia de esas libertades será un principio más firme y más integrador que operar sobre sus limitaciones.

Federico Ysart, en "MADRID"



diéTé

Dátile, en "IVA"



## SALDO POSITIVO (?)

INFORME PUBLICADO POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA

MADRID. (Europa Press).— El Ministerio de Agricultura acaba de publicar un informe sobre las actuaciones de dicho departamento durante 1970 y los primeros 35 días de 1971.

El informe dice que los objetivos de la política agraria planteados en el II Plan de desarrollo se proyectaban en dos direcciones: elevación del nivel de vida de los agricultores y contribución al abastecimiento nacional y a la mejora de la producción comercial. La consecución de estos objetivos, durante 1970, una serie de acciones destinadas a mejorar el equilibrio oferta-demanda y a la reforma de las estructuras. Lo que se trató de hacer el Ministerio de Agricultura a través de siete programas concretos:

1. Reestructuración de la agricultura.

En este terreno las acciones más importantes han sido los dos proyectos de Ley aprobados en el pasado Consejo de Ministros: la creación del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario y el de marcas de economía mixta y fincas mejorables. Cuanto a los resultados, se destaca la concentración de 1.800.000 hectáreas.

2. Investigación, capacitación y extensión agraria. Durante el pasado año se crearon 70 nuevas agencias de extensión agraria y se llevaron a cabo actividades destinadas a facilitar a la mujer rural. Entre los resultados principales se destacan los siguientes: 29.910 planes en planteles de extensión agraria y 1.800.000 familias beneficiadas por este servicio.

3. Política social agraria. La Ley de Seguridad Social Agraria, aprobada por las Cortes el 1 de diciembre, ha sido la principal realización en este terreno.

4. Ordenación de las producciones y política de precios agrarios.

La más importante fue el acuerdo de la comisión delegada el 27 de mayo, suprimiendo la prohibición a la importación de carne congelada, los decretos de los productores de las campañas de aceites, oleícola vinícola, carnera y del algodón y carne de cerdo de agosto sobre el cultivo del maíz en Galicia y Cantabria.

Entre los resultados más importantes giraron en torno a: decreto de 12 de diciembre sobre ordenación de productos de origen de productos agrícolas y la constitución de la empresa nacional Mercorsa el 26 de diciembre. Los resultados se reflejan en la creación de 246 nuevas industrias agrarias con inversión de 2.450 millones pesetas y la modernización de 300 empresas que costó 1.000 millones.

5. Planificación y ordenación de los regadíos. Lo más trascendental lo constituyó el proyecto de ley sobre aprovechamiento conjunto del río Tajo-Segura, aprobado en el Consejo de Ministros de 23 de octubre. En lo que respecta a

resultados, se transformaron en regadío 64.472 hectáreas y fueron mejoradas otras 3.618.

Ordenación del espacio rural y defensa de la naturaleza.

Se aprobó la Ley de Caza y se continuó la política de consorcios y adquisiciones de fincas por el Patrimonio Forestal del Estado. La reprobación forestal alcanzó a 119.380 hectáreas, de ellas 94.872 por el Patrimonio Forestal del Estado y 4,33 millones de hectáreas quedaron sujetas a ordenación rural.

### ACCIONES COYUNTURALES

Las principales acciones coyunturales de 1970 fueron las siguientes: agrios, primas con destino a la industrialización de hasta 40.000 toneladas de naranjas, para absorber los excedentes, y sostenimiento de los precios, concediendo primas para retirar del mercado. 35.000 toneladas de satsuma y naranja castellana.

En lo que respecta al algodón, redistribución de primas a los

cultivadores y mayor agilidad en el pago a los agricultores de los estímulos a la calidad. En ganadería se tomaron medidas motivadas por la sequía, concediendo préstamos para la adquisición de piensos; supresión temporal de la distribución de carne congelada. Moratoria de dos años en los préstamos para acciones concertadas, y fomento de siembra de forrajes en determinadas zonas de regadíos.

En cuanto a la patata, el Forppa, primó exportaciones en la primavera de 1970, para dar salida los excedentes de 1969. Asimismo, para mantener los precios de la patata tardía, en 1970 estableció compensaciones de precios y financió inmovilizaciones.

Por último, los precios pagados, por los agricultores aumentaron el 2,6 por 100 de 1969 a 1970, y los precios percibidos por los mismos, teniendo en cuenta que la base 1964 era 100, bajaron en el mismo periodo de tiempo, un 1,3 por 100.



Un resumen muy interesante de las realizaciones del Ministerio de Agricultura en el pasado año. Lo que no deja de extrañarnos es el tono optimista del mismo. Sólo se recogen los éxitos. No hubo fracasos? El II Plan de Desarrollo iba a incidir primordialmente sobre el terreno agrícola. Sin embargo es uno de los sectores económicos más atrasados del país. ¿Éxitos? Quizá algunos, pero no tantos ni sólo éxitos. A nuestro juicio un aspecto descuellado, por su gran importancia, sobre los demás: la creación del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario. Esperemos que haga honor a su nombre.

## 37 ANIVERSARIO de la MUERTE de MATIAS MONTERO

### LA POLICIA VIGILO LA MANIFESTACION CELEBRADA TRAS LA MISA

MADRID. (Europa Press).— Organizada por la Jefatura Provincial del Movimiento de Madrid, se celebró ayer a las doce y media del mediodía, una misa en la iglesia del Corazón de María por el alma de Matias Montero, primer caído del SEU, al cumplirse el 37 aniversario de su muerte.

La iglesia se encontraba totalmente llena de fieles, jóvenes y estudiantes en su mayoría. Entre las personalidades asistentes figuraban el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, señor López Cancio, los señores Martínez Emperador, Blas Piñar, Cisneros (delegado nacional de la juventud) Elola Olaso, Puig Maestro-Amado, García Otiz y otros procuradores y consejeros nacionales del Movimiento.

Acabada la Misa, los asistentes y otras muchas personas que se encontraban a la puerta del templo —unos mil en total entre unos y otros— se encañaron hacia la calle de Víctor Pradera, en cuyo número 6º se encuentra la lápida conmemorativa de la muerte del estudiante Matias Monero.

Una vez allí, el señor López Cancio depositó una corona de laurel y una joven estudiante las cinco rosas rojas simbólicas. A continuación intervinieron algunos jóvenes con palabras de recuerdo a Matias Montero y a la unidad de la patria y seguidamente el padre Oltra, presidente de la Hermandad Sacerdotal Española, rezó un padrenuestro y un responso por el alma del caído.

Los asistentes cantaron después el "Cara al sol" y el jefe provincial del Movimiento dió los gritos de rigor. Posteriormente se entonó el himno "Yo tenía un camarada" y, a su término, se disolvió pacíficamente la manifestación. En el lugar fueron distribuidas numerosas octavillas. Uno de los jóvenes que asistió al acto portaba una bandera negra con las insignias del SEU.

En las inmediaciones de la calle Víctor Pradera se encontraban apostados algunos vehículos de las fuerzas de Policía Armada en previsión de incidentes. La fuerza pública no intervino.



Resulta en cierto modo sorprendente observar el cambio experimentado en los últimos tiempos, en la forma de celebrar ciertos actos de claro matiz falangista. El relegamiento de este grupo político de la primera línea del hacer gubernamental, pese a venir de más atrás, tuvo su punto álgido en los incidentes del Teatro de la Comedia de 1969. Ahora tenemos este aniversario de la muerte de Matias Montero que, más que un acto triunfalista como los que estábamos acostumbrados a ver, presenta un matiz casi, casi reivindicativo. Desde luego, mucho han cambiado las cosas últimamente.



## PRENSA REGIONAL, FUTURO de la INFORMACION

### LA TIRADA DE LOS DIARIOS ESPAÑOLES EN BAJA

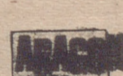
MADRID. (Cifra).— Los problemas comerciales de la prensa diaria en España y de su expansión y promoción publicitaria frente a otros medios de difusión han sido tratados en un coloquio entre gerentes de diarios, anunciantes y agencias de publicidad, organizado por la revista "IP" (Información de Publicidad y Marketing).

Entre las múltiples cuestiones abordadas en el amplio cambio de impresiones, se hizo especial hincapié en las posibilidades que, debido precisamente a su cobertura local y regional, ofrece la prensa diaria a efectos de programación publicitaria.

Con respecto a los problemas con que tropiezan los periódicos para su promoción comercial, se apuntó como posible vía de solución en un futuro próximo, el dotar a la prensa de un carácter primordialmente regional, como viene ocurriendo en otros países.

Cabe destacar la magnífica disposición mostrada por los representantes de los diarios hacia la petición unánime, por parte de agencias y anunciantes, de una mayor información cualitativa sobre sus lectores y a una posible revisión del sistema de primas y comisiones.

Otra cuestión que suscitó gran interés fue la de las bajas tiradas de los diarios españoles en relación con la de otros países y que, si bien se mira y se compara con el dato de la renta "per cápita", no resultan tan pequeñas. En este sentido la prensa diaria española se encuentra, a escala mundial, en el puesto décimo séptimo, por encima incluso de algunos países europeos más desarrollados.



Prensa y publicidad. Un tema eterno y palpitante.

Quizá muchos piensen que la primera debiera prescindir de la segunda para tener una independencia total. Pero lo cierto es que los periódicos no pueden subsistir económicamente sin la publicidad. Y un periódico es tanto más independiente cuanto mayor publicidad lleva, es decir, cuanto mayores son sus ingresos. Dos puntos más a destacar de esta información: el de la importancia de la prensa regional y el de la baja tirada de los diarios españoles. Si fuéramos a medir el nivel cultural de nuestro país por el número de lectores de prensa, habría que ponernos un rotundo y vergonzante suspenso nacional.

Cine REX

# ISADORA

Producida por Robert y Raymond Hakin  
Dirigida por Karel Reisz  
Guión de Melvyn Bragg y Clive Exton  
Música original de Maurice Jarre

Cámara: Larry Pizer. Fotografía en panavisión y technicolor. 70 mm. Sonido: Ken Ritchie. Coreografía de Litz Pisk. Intérpretes: Vanessa Rodgrave (Isadora), James Fox (Gordon Craig), Jason Robards (Paris Singer), Ivan Tchenko (Sergei Essenin) John Fraser (Roger), Bessie Love (Sra. Duncan), Cynthia Harris (Mary Desti)

Una vez retirada, la famosa Isadora Duncan, se dedica a dictar sus memorias, a recordar sus antiguos triunfos y su vida íntima, viviendo de estos recuerdos y en la ilusión de no verse envejecida y acabada. Esta es la base de la película que sirve para mostrar los momentos más importantes de su vida artística y particular.

Karel Reisz ha dedicado más interpretés a la vida amorosa de la artista que a todo lo demás. Sin embargo es lo suficiente para indicar su forma de ser y de comportarse, una mujer que tanto bailando como viviendo se deja llevar por instintos haciendo aquello que cree mejor, procurando su felicidad y la de los demás, libre de prejuicios, y sincera hasta la audacia. Por ello es causa de tantos escándalos.

En algunos momentos parece que la intención de Reisz es atacar a una sociedad decadente, llena de vicios y defectos, tanto individuales, como generales e incluso políticos; lacras que son adjudicadas a aquello que son capaces de comportarse sinceramente y poner el dedo en la llaga. Pero toda esa intención resulta inconcreta. La mayor parte del film parece más bien una biografía de la Duncan en donde se hacen continuas concesiones a lo fácil aunque muy bien contadas. Al final nos quedamos sin saber si nos han querido decir algo o simplemente contarnos la vida de esta Isadora que debió de ser una bailarina bastante original y revolucionaria.

La realización de Karel Reisz, (del que hemos visto películas tan interesantes como "Morgan, un caso



clínico" y "Sábado noche, domingo mañana") es grandiosa y llena de vistosidad. Gracias a un montaje inteligente consigue unos buenos efectos plásticos especialmente en los números de ballet, reconstruyendo el vestuario clásico con el que la bailarina tiene una completa libertad de movimientos. La buena reconstrucción de la época y el sentido moderno en la construcción de las imágenes, hacen pensar que "Isadora" pudiera ser una simple

superproducción que sigue la moda de evocar los tiempos de principio de siglo y la vuelta del modernismo.

Junto a la excelente fotografía y colorido, merece destacarse la interpretación de Vanessa Redgrave, que le valió el Gran Premio de Interpretación en Cannes.

Pese a las inconcreciones, "Isadora" es un film que merece la pena verse. No se lo pierdan.

A.S.M.

## LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS

DÍA 11 DE FEBRERO



**ARIES.** (21-3, 20-4).— No se deje engañar por las apariencias, estudie a fondo esa cuestión y actúe como crea preciso. Este es el mejor momento para conquistar a esa persona, adelante.



**TAURO.** (21-4, 20-5).— No mezcle a sus amigos en los negocios que lleva entre manos. Manténgase en segundo plano en las cuestiones familiares. La diversión le hará olvidarse de la salud.



**GEMINIS.** (21-5, 20-6).— Las personas que le rodean están dispuestas a ayudarle, confíese a ellas. El encanto de esa persona le atraerá, dejese llevar por sus sentimientos no se arrepentirá.



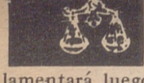
**CÁNCER.** (21-6, 20-7).— Gracias al éxito de esa operación recibirá felicitaciones de los amigos y posibles proposiciones que incrementarán sus ganancias.



**LEO.** (21-7, 21-8).— El día comenzará siendo inestable, pero gracias a la simpatía de sus compañeros cambiará su humor. No deje que las aventuras amorosas incrementen sus gastos. Deje de fumar si quiere curar la afonía.



**VIRGO.** (22-8, 22-9).— Cuestiones matrimoniales irán empeorando si no pone los medios. Sea más comedido cuando discuta. No acepte ninguna invitación que le haga alguna persona del sexo opuesto.



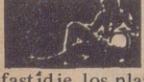
**LIBRA.** (23-9, 22-10).— Ponga las cosas en claro sin pérdida de tiempo, lamentará luego haber perdido a ese amigo, coma más si quiere mejorar su salud.



**ESCORPION.** (23-10, 22-11).— No haga nada que pueda afectar a su salud, modere el ritmo de trabajo. Un buen día para invitar y agasajar a sus amistades. No sea extravagante a la hora de elegir su vestuario.



**SAGITARIO.** (23-11, 20-12).— Si quiere mantener la armonía de su hogar permanezca más tiempo dentro de él. Sus aficiones deportivas van a costarle caras, no gaste más de lo que puede.



**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1).— Es posible que alguna preocupación le fastidie los planes previstos para este día. Conversar con ese amigo le devolverá el ánimo que necesita. Favorable para las cuestiones de negocios.



**ACUARIO.** (21-1, 18-2).— Reprimase de decir lo que piensa, ya que hoy las personas serán un tanto quisquillosas. Tendrá la oportunidad de aumentar sus gastos gracias a esa oferta, acéptela.



**PISCIS.** (19-2, 20-3).— Sea más tolerante con los niños. No quiera romper la monotonía ya que el resultado no le favorecerá. Salga a comprar con el dinero justo, hoy se sentirá desfilfarrador.

## El próximo sábado

### ● LAS HERMANAS KESSLER, EN TV. E.

MADRID, 10 (Cifra).— Las hermanas Kessler, famosas gemelas alemanas, serán las estrellas invitadas de "Canción 71" el próximo sábado. Ellas conocen bien este tipo de programa, ya que presentaron en 1969 el espacio "Canzonissima" de Italia y alcanzaron un rotundo éxito, con sus gracias, sus bailes y sus canciones.

En este programa del trece de febrero competirán los cantantes siguientes: la británica Billie Davis, afincada en España,

el belga Louis Neefs, ganador del festival de Almería del año pasado, el nuevo valor de la canción española Camilo Sexto, el veterano José Guardiola, el popular Michel y la asturiana Rachel que, sorprendentemente, está alcanzando éxito con canciones gallegas.

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiODELICIAS**

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Télf. 33 02 27 - ZARAGOZA

PROGRAMA PARA HOY

TARDE

6,45.—Carta de ajuste.  
7,00.—Apertura y presentación.  
7,02.—Con vosotros.

NOCHE

8,25.—Esta noche.  
8,30.—Novela (Capítulo III): «Una señorita de provincias».  
9,00.—Telediario.  
9,30.—Superagente 86.  
9,55.—Programa de actualidad.  
10,25.—Al compás de las estrellas.  
11,25.—Veinticuatro horas.  
11,50.—Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,00.—Carta de ajuste.  
7,25.—Presentación y avances.  
7,30.—Baloncesto.  
8,55.—Gama 71.  
9,30.—Telediario 2.  
10,00.—Cineclub.  
11,25.—Roma, paseo musical.  
0,25.—Despedida y cierre.

PROGRAMA PARA MAÑANA

MATINAL

12,15.—Carta de ajuste.  
12,30.—Apertura y presentación.  
12,32.—Primera hora.  
1,30.—Conviene saber.

SOBREMESA

2,00.—Sobre la marcha.  
3,00.—Noticias a las tres.  
3,25.—Buenas tardes.  
5,00.—Despedida y cierre.

TARDE

6,45.—Carta de ajuste.  
6,55.—Apertura y presentación.  
7,00.—Baloncesto.

NOCHE

8,25.—Esta noche.  
8,30.—Novela (Capítulo IV): «Una señorita de provincias».  
9,00.—Telediario.  
9,30.—Libro abierto.  
10,10.—Audacia es el juego.  
11,25.—Veinticuatro horas.  
11,50.—Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00.—Carta de ajuste.  
8,30.—Presentación y avances.  
8,32.—Autos locos.  
9,00.—Julia.  
9,30.—Telediario 2.  
10,00.—Teatro de siempre.  
11,25.—Encuentro con la música.  
0,25.—Despedida y cierre.

## Cartelera

TEATROS

**PRINCIPAL.**— Compañía Arturo Fernández. 7'15 y 11. "La playa vacía", de Jaime Salom. Dirección: Alberto Closas. [La comedia del amor y la libertad! (May. 18).

**CINES DE ESTRENO**

**ARGENSOLA.**— 5-7-9-11 (Todos públicos). Estreno: Inquietante suceso en Gondra. Richard Todd, Marianne Koch.

**COLISEO.**— 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Oro sangriento. Lee Van Cleef.

**COSO.**— 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: No desearás al vecino del 5.º Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Fustemberg.

**DORADO.**— 6'15 y 10 (Mayores 18). Doctor Zhivago. Omar Shariff, Julie Christie.

**FLETA.**— 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Monty Walsh. Todd-ao. Lee Marvin, Jeanne Moreau. Mañana: Lo que el viento se llevó.

**GOYA.**— 5-7-9'15-11'15 (Mayores 18). 3.ª semana: Del amor y de la infidelidad. Jean Paul Belmondo, Annie Girardot.

**PALAFOX.**— 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18). 2.ª semana: Confidencias de mujer. Technicolor. Jane Fonda, Claire Bloom, Shelley Winters.

**REX.**— 4'45-7'15 y 10'45 (Mayores 18). Isadora. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Vanessa Redgrave, James Fox, Jason Robards.

**VICTORIA.**— 5-7-9-11 (Mayores 18). El cerebro de Frankenstein. Technicolor. Peter Cushing, Verónica Carlson.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**AVENIDA.**— 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Los felinos. Alain Delon, Jane Fonda.

**ELISEOS.**— 5-7-9-11 (Mayores 18). Juventud corrompida. Un film de Francesco Macelli. Claudia Cardinale, Gerard Blain.

**CINES DE REESTRENO**

**ACTUALIDADES.**— 4'45-7-9-11 (May. 18). Danzad, danzad, malditos. Jane Fonda.

## FRANCO NERO, NO SERA SANTO DOMINGO DE GUZMAN

● MOTIVO, EL PROXIMO ALUMBRAMIENTO DE SU ESPOSA VANESSA REDGRAVE

MADRID, 10 (Cifra).— "No será Franco Nero el actor que encarne la figura de Santo Domingo de Guzman, en la película "Historia de una revolución" que dirigirá próximamente en España Rovira Beleta", declaró el productor Pedro Villanueva.

El actor se encuentra actualmente en Yugoslavia interpretando un filme. Seguidamente se trasladará a Londres para rodar otra película. Asimismo, espera que en Londres de a luz su mujer, la actriz Vanessa Redgrave, lo que le impide aceptar el papel de Santo Domingo de Guzman.

El director Rovira Beleta y Villanueva han estado en Roma donde fueron recibidos por el general de los dominicos, el español padre Aniceto Fernández. Incluso fueron sentados a la mesa con la comunidad de Santa Sabina, en Roma "El general se mostró muy satisfecho del guión y nos ha dado los mejores ánimos para llevar a término la empresa".

"En estos momentos —añadió el señor Villanueva— no hay protagonista aunque se cuenta con Fernando Sancho, Simón Andreu y María Enriqueta Carballera para papeles principales."

**DELICIAS.**— 5-7-9-11 (Todos públicos). Mi cerebro es electrónico. Technicolor. Kurt Russell, César Romero.

**DUX.**— 5-7-9-11 (May. 14). El hombre que vino del odio. Eastmancolor. Dennis Saffren, Luciana Paluzzi.

**GRAN VIA.**— 5-7-9-11 (Mayores 18). La otra residencia. Eastmancolor. José L. López Vázquez, Florida Chico.

**MADRID.**— 5-7-9-11 (Mayores 18). Alegres vividores. Louis de Funès, Mireille Darc.

**MONUMENTAL.**— 5-7-9-11 (Todos públicos). Al este de Java. Maximilian Schell.

**MOLA.**— 4'30-6'45-9'15 y 11'15 (May. 18). 500 millas. Cinemascope - Technicolor. Paul Newman, Joanne Woodward, Robert Wagner.

**NORTE.**— 5-7-9-11 (May. 18). La familia Crompton. James Mason.

**PALACIO.**— 5-7-9-11 (Mayores 18). Las Leandras. Rocio Dürcal.

**PARIS.**— 5-7-9-11 (May. 18). Las cosas de la vida. Eastmancolor. Romy Schneider, Michel Piccoli.

**PAX.**— 5-7-9-11 (Todos públicos). Chisum. Cinemascope - Technicolor. John Wayne, Forrest Tucker.

**RIALTO.**— 5-7-9-11 (May. 18). Flor de cactus. Ingrid Bergman.

**ROXY.**— 5-7-9-11 (Todos públicos). Un Quijote sin mancha. Eastmancolor. María Moreno "Cantinflas", Ángel Garasa.

**SALAMANCA.**— 5-7-9-11 (Todos públicos). El astronauta. Tony LeBlanc.

**TORRERO.**— 5-7-9-11 (Mayores 18). En un lugar de la Manga. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

PELOTA

Frontón Jai-Alai. — Tarde 8'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Iturreta - Arreche contra Unzueta - Ignacio. Zulaica - Carroquino contra Mendi - Ibarra.

# Un disco de los BEATLES que nadie escuchará jamás



Por Shannon McKAY

**LA CASA "APPLE" PAGO SIETE MILLONES POR EL RESCATE DE UNAS CINTAS MAESTRAS QUE NUNCA USARIA**

**E**RASE una vez un conjunto inglés de música "pop" llamado los Beatles. Cierta día, los Beatles grabaron un álbum al que llamaron provisionalmente "Hot as sun", que quiere decir: caliente como el sol.

Todo esto ocurrió allá por el año 1969, entre la aparición del famoso álbum "The Beatles" y el menos conocido "Abbey Road".

Los críticos vaticinaron que "Hot as sun" sería un éxito, uno de los mejores discos grabados por el grupo, en el que figuraban canciones tan famosas como "Dirty old man", "Don't let me down", "Maxwell's silver hammer", "Proud as you are" y "Zero is just another even number". Sin embargo, nadie llegó a escucharlo. El disco se esfumó como por arte de magia. La intriga, los vuelos nocturnos a Argelia y las numerosas pistas de esta historia podrían servir como trama para una apasionante novela policiaca.

## MELENUDOS

Todo empezó en el Festival Folklórico de Newport, cuando tres melenudos, encabezados por un estudiante de la Universidad de Miami, mantuvieron una reunión secreta. Los nombres de estas personas permanecen ocultos.

El complot, dirigido por el de Miami, incluía un viaje a Londres, donde se introducirían por cualquier medio en el estudio discográfico de los Beatles, el "Apple Recording", para averiguar el lugar en que se guardaban las cintas matrices que luego se emplearían en la grabación de discos. Robarían las cintas, pedirían un rescate de siete millones de pesetas que la organización de los Beatles no tendría más remedio que pagar si deseaba recuperar el disco.

En marzo de 1969 los tres melenudos se establecieron en Londres, en una pensión de la calle Wyatt. Pasaron varios días merodeando frente a las oficinas de la compañía Apple, y trataron de ganarse amigos en las tiendas de discos, para encontrar un

intermediario que pudiera llevarlos al estudio. Muy pronto apareció éste en forma de una desgarbada secretaria, muy poco despierta, que conocía al dedillo el funcionamiento interno del estudio. Algunos cumplidos galantes, invitaciones a bailes y regalos, y la secretaria contó todo lo que sabía. La primera parte del complot había sido un éxito.

## EL ROBO

El 22 de marzo, a las seis y media de la tarde, los tres compinches abandonaron la pensión. Subieron en taxis diferentes y partieron en tres direcciones. "Al número 66 de Southampton Row", dijo el de Miami. "Al estudio Apple Recording, en el número 3 de Savile Row", indicó el segundo. El último se dirigió a las factorías de "Electrical Mechanical Industries", en el número 3 de Abbey Road.

A las 7,10 horas, el de Miami se había introducido en la casa de Southampton Row, residencia de George Martin, productor de los Beatles. En la mesa del despacho encontró una cinta en la que se leía "H.A.S.", "Hot as sun", susurró mientras colocaba la cinta en su maletín. Dejó una nota con los detalles del rescate, y abandonó sigilosamente el edificio.

El segundo melenudo hizo lo mismo en el estudio "Apple Recording", aunque para conseguir la cinta tuvo que forzar un armario. El tercero realizó limpiamente su trabajo en "Electrical Mechanical Industries", donde se iban a grabar los discos, pero estuvo a punto de ser sorprendido por un vigilante.

## CONDICIONES DEL RESCATE

A medianoche, los tres estaban en la barra de un café de París, después de haber viajado en avión desde

## ● INTRIGANTE HISTORIA DE LOS ORIGINALES ROBADOS QUE VIAJARON HASTA ARGELIA

Londres. Se contaron orgullosos los pormenores del robo. Poseían las cintas matrices y sólo tendrían que aguardar la llegada del dinero.

"Mi más querido George", leyó Martin al día siguiente, "tenemos las cintas de 'Hot as sun' y sabemos que las necesitamos. Queremos 100.000 dólares a cambio (7 millones de pesetas). Prometemos no escuchar la grabación, ya que, de todas formas, no somos grandes fans de los Beatles. Sin embargo, guardaremos una de las copias para nosotros".

"El sábado, 26 de marzo, el vuelo 505 de la Air France saldrá de París a las 7,30 de la tarde con dirección a Argelia. En el departamento de equipajes habrá un maletín con dos copias de la cinta matriz. Dejaremos el resguardo del depósito en el lavabo de caballeros, a cambio de que entregues un maletín con los 100.000 dólares a la azafata del avión, y dejes el resguardo pegado con un trozo de chicle bajo el depósito de las toallas de papel. Gracias por tu cooperación y por tu dinero. Hasta siempre. Nosotros".

La organización de los Beatles no tenía más remedio que pagar. Si alguien se enteraba del robo, no sólo resultaría embarazoso, sino que facilitaría a los falsificadores el grabar y vender discos de los Beatles.

## LA GRAN SORPRESA

Un representante de Apple viajaba a bordo del vuelo 505 aquel sábado. Como estaba estipulado entregó un maletín con los 100.000 dólares a la azafata, y le pidió un recibo

Cuando el lunes por la mañana los directivos de Apple quisieron escuchar las cintas, se quedaron atónitos. No estaban grabadas. Alguien les había tomado el pelo. El hombre que había servido de contacto exclamó: "¡Nos engañaron, se han quedado con las cintas!".

Sin embargo George Martin sonrió. "No ha sido culpa suya, dijo 'Ellos cumplieron lo prometido, pero ocurrió algo inevitable. Los oficiales del aeropuerto de Argelia, ante el temor de que haya bombas en los equipajes, hacen pasar a todos los pasajeros frente a una pantalla de Rayos-X, en cuanto abandonan el avión. Esta ha sido la causa de que las canciones hayan desaparecido para siempre".

Y éste fue el fin del álbum que jamás escucharemos.

## REGALE LIBROS

# "GOFREDO"

de  
Pedro Pablo  
PADILLA

● La novela que nos presenta la otra cara de Zaragoza

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

# LA URRACA

de CARMELO ROMERO



## SE HUNDE EL ZARAGOZA

**C**ONFIESSO que no soy crítico deportivo. Ni siquiera un gran entendido de fútbol. He de confesarlo. Se me ha dicho que desde mi urraca escriba algo sobre el Real Zaragoza. He respirado hondo, he encendido un cigarro y sin saber por qué he recordado a una muchacha rubia, mi primer amor, que me dijo que en mi vida tendría que hacer cosas impensadas. Después me he puesto ante la máquina de escribir.

El Real Zaragoza se hunde. Coste que hay dolor y pena en mis palabras. El fútbol está me tido hasta la médula en los huesos de la población española. En cuanto tal es importante. Para bien o para mal. Todo lo que interesa al hombre es importante.

Recuerdo que un profesor decía tristemente en una clase de Universidad: "La ciudad de Zaragoza es famosa por tres cosas, por los Sitios, por el Pilar y por haber ganado su equipo de fútbol la Copa de Ferias". Es triste, muy triste pero tiene un elevado tanto por ciento de realidad.

Y ahora el Zaragoza se hunde. No vale echar la culpa a los jugadores. Ellos son en verdad los que marcan y encajan goles. Pero no es menos cierto que ellos están inmersos en una bola de millones.

No seamos incautos hablando del balón. Del coraje y demás. El fútbol está inmerso en millones y estos juegan gran importancia a la hora de disputar los partidos.

El Real Zaragoza es una empresa. Una empresa teóricamente de toda Zaragoza. Pero en la práctica esa empresa está dirigida por unos pocos y determinados señores. Si la empresa fracasa, en cualquiera de los aspectos, teóricamente la culpa debe recaer en toda la afición, ya que teóricamente es ella la poseedora. Pero en la práctica los grandes causantes del fracaso de la empresa son los que rigen esa empresa. Los que poseen el mando de esa nave. Los que han contado con unos empleados que la llevan al fracaso.

Faltan varios partidos. Es posible la salvación, aunque no soy el más adecuado para hacer cálculos sobre las posibilidades. De todas formas el Real Zaragoza está a un paso del foso que conduce a la Segunda División.

Algunos dirán que no es el momento de buscar culpables. Que debemos unirnos. Pienso que efectivamente, debemos unirnos para tratar de salvar al Real Zaragoza, su permanencia en la Primera División, pero pienso que no es menos cierto que debemos unirnos para que aquellos que han demostrado su ineptitud, pese a los buenos deseos, de llevar la empresa a buen rumbo, dejen de dirigir el timón zaragocista. Unión para todo. Para salvar al Zaragoza de su caída a la Segunda División, y salvarla de hombres que han demostrado no ser los mejores en el mando. Unión de todos y para todo.

El fútbol no es sólo jugadas bonitas y goles. El fútbol es danza de millones. Sin ser crítico deportivo con dolor esta frase terrible "Se hunde el Real Zaragoza". Si no podemos salvarlo de la caída a la Segunda División, salvémoslo al menos de las manos ineptas que lo han dirigido.

## Compra y venta de partidos

**E**L decir de las gentes se repite cada año, eso de los sobornos, compras y cesiones. Un jugador es sobornado, sin que lo sepa el club, entonces hay quién se entera ó el propio jugador se arrepiente, denuncia el caso, intervienen las autoridades, y se arma el pitote, en principio. Luego nada.

Otras veces son los dos equipos de acuerdo, con el resultado ya de antemano establecido, y se termina el partido como pretendían las dos partes.

También se dice que existe el acuerdo de directivas, poniendo un equipo en la alineación que tenga grietas, por las que el contrario pueda penetrar y sacar tajada. Y hubo vez que los suplentes alineados, sin conocer el asunto, vencían a los que su club se había comprometido dejar ganar.

¿Y aquel presidente que decía que casi todos los partidos los tenía comprados? Pues aspiraba al ascenso, que no logró, ¡Era la mar de gracioso el gurriato! Ante casi todos los encuentros decía los mismo:

Ese partido lo tengo ya necho. ¡Me piden cincuenta mil duros.

Si ganaban el partido cogía de la caja del club los dineritos, que el decía que eran para pagar al club sobornado. Pero, si las cosas salían en contra tenía su disculpa:

- ¡Esa gente! Después de decirme que sí, se han vuelto atrás. Eso es que los otros les han dado mas. Los "otros" eran los que se disputaban la clasificación con el interfecto.

En otras ocasiones decía que compraba al árbitro. El cobraba siempre. Luego si el árbitro no actuaba con arreglo a su bien expuesto plan, decía que se había vuelto atrás. Si se ganaba ¡a cobrar! De esto, Pedro Escartín también tiene mas de un testimonio.

Estos días se está hablando por Zaragoza, precisamente de eso. De la compraventa de partidos. O de la cesión, que en algunos casos también ha existido por esas buenas relaciones de clubs, la "generosa cesión". Y se habla mucho de esos célebres personajes que intervienen en los resultados amañados.

Hay veces que la malicia de las gentes se pasa... como el domingo último, que creían ver un Celta complaciente, contra el Real Zaragoza. Luego, la realidad, demostró lo contrario.

En fin. Estamos en la época de las ventas, de los apaños. La Liga ha entrado en su fase culminante en éste aspecto.

Antonio MOLINOS

### Si no la resignación... ¿QUE OTRA COSA?

A éstas alturas de la liga, no sé que otra solución puede haber. Sobre el terreno de juego, ultimamente, se está intentando todo. Pero como se ha podido comprobar, inútilmente.

Los últimos resultados obtenidos por el equipo así lo confirman. El remedio de urgencia —llamado José Luis Traid— parece haber llegado tarde. Quizá de haberlo puesto al frente de la plantilla cuando así lo recomendó a su marcha Hector Rial, hubiese sido positivo, pero ahora...

El Equipo ha mejorado su rendimiento en cuanto a fútbol se refiere. Esto es evidente. Al menos para mí, que he asistido a todos los encuentros desde que comenzó el torneo, sin faltar ni a uno.

La presencia de José Luis se ha dejado sentir en fuerza de empuje. Pero el equipo se resiente en lo que es fundamental: Capacidad de gol.

El Zaragoza sigue sin hacer goles. La delantera no acierta en la diana.

Falta capacidad resolutive.

La suerte, puede volver la espalda en un momento determinado. Pero no siempre. Aferrarse a ella como pretexto es ingenio. No responde en absoluto a la realidad.

La auténtica verdad la pregonan las cifras. Los números consignados en la tabla de la clasificación general, que dicen: Excesivo número de goles encajados y escasez de tantos obtenidos.

Ahí está la amarga realidad. Y no importaría tanto los primeros, si la cifra de los segundos fuese satisfactoria.

Por todo ello, hay que rendirse ante la evidencia. El Zaragoza actual, aún con mayor empuje, con mejor ilusión, sigue siendo uno de los equipos menos realizadores del torneo.

Para eludir el descenso, son precisas victorias. Y éstas no llegan sin goles. Como interés, en éstos momentos a nadie se le puede reprochar, hay que llegar a la conclusión de que no hay en la delantera, habilidad suficiente para marcarlos.

El conjunto guarda un tono discreto mientras no tiene un marcador en contra. Cuando esto sucede, el mundo se les viene encima.

Sucedió en Las Palmas y se repitió en Vigo. Por juego, no mereció perder en ninguna de éstas dos ocasiones. Como tampoco lo mereció en La Romareda, frente al Atlético de Bilbao. Pero mientras los nuestros necesitaron más de quince intentos para marcarle a Iribar un gol, los vascos tuvieron suficiente con probar en cuatro ocasiones, para conseguir dos goles.

¿Está claro? ...

Hay que llegar a la conclusión de que lo que hay, no da para más. Que marcar goles no está al alcance de cualquiera. Y adquirir el convencimiento de que hacen lo que pueden... desgraciadamente no es suficiente.

En fútbol, la meta suprema es el gol. Y en lógica, debe ser la máxima ambición del futbolista.

Si los jugadores del Zaragoza no los hacen, no es por falta de ganas. Sino, porque no tienen la suficiente destreza para lograrlos.

Ante ésta amarga realidad, puesta de manifiesto a lo largo de tantos y tantos partidos con el casillero a cero, yo me pregunto: ¿no la resignación... ¿Que otra cosa?

Ricardo MARTINEZ